



**PROGRAMA DE FESTEJOS**  
ORGANIZADOS POR LA  
HERMANDAD DE SAN ANTONIO ABAD  
VALENCIA, ENERO DE 2014

# ¿... y tú, por qué picas Artesanas Velarte con Pipas?

Lo mejor  
del  
horno

Desde 1969

Artesanas  
**PIPAS**

Bolsitas de pan casero con semillas de girasol



**VELARTE**

www.velarte.com



La mayor gama de snacks horneados del mercado

Productos Velarte, S.L. Tel. 96 126 71 32 Calle 42, s/n Pol. Industrial El Bony 46470 CATARROJA Valencia-Spain



# CERTIFICADOS MÉDICOS

## Renovación del permiso de conducir

## Gestión gratuita ONLINE

CERTIFICADOS MÉDICOS

Conductores

Armas

Seguridad

Patrón de Barco

Grúas

Animales peligrosos

Deportes

Pruebas de esfuerzo

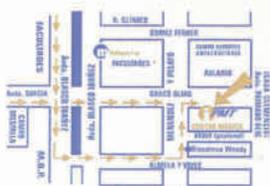
Oposiciones...



**AMPLIOS HORARIOS**  
(De 9,15 A 13 H.  
Y DE 16 A 19,30)  
(SÁBADOS DE 10 A 13 H.)

C./ Gascó Oñag, 8 - 1º - 1ª - 46010 Valencia

e-mail: [ipmt@ipmt.es](mailto:ipmt@ipmt.es)



Cita previa en

[www.ipmt.es](http://www.ipmt.es)

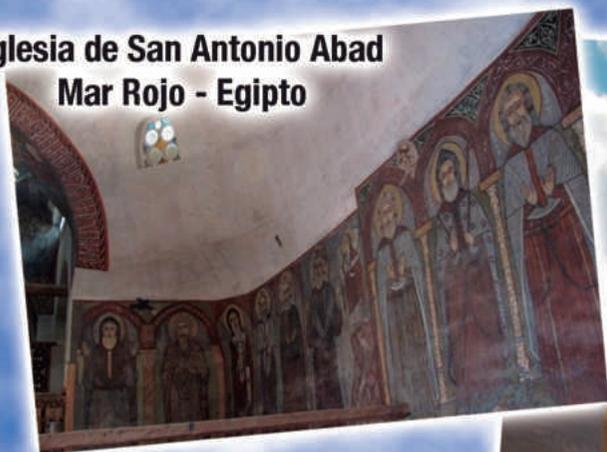
963623278

(Zona Blasco Ibáñez-Facultades)

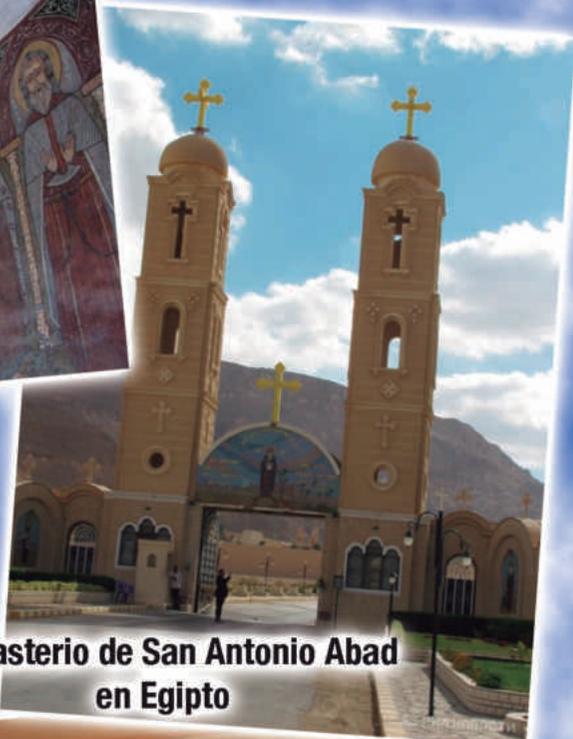
**Detalle de la Imagen de San Antonio Abad  
que preside el Altar de la Parroquia de  
la calle de Sagunto.**



**Iglesia de San Antonio Abad  
Mar Rojo - Egipto**



Las fotografías de Egipto son gentileza  
de THOUS 17 MODA



**Monasterio de San Antonio Abad  
en Egipto**



**Imagen de San Antonio en la  
Entrada de la Parroquia calle Sagunto**



**Frontal de la fachada de la  
Parroquia de la calle Sagunto**

# Gozos al glorioso San Antonio Abad

SU FIESTA 17 DE ENERO



**B**endito y sagrado Antonio,  
Excelente Confesor,  
*Defendednos del demonio,  
del fuego, mal y dolor.*

Elegís vida en desierto  
reformado en Religión  
y sois de virtud ejemplo  
en ayunos y oración:  
tanto, que sois transformado  
en el divinal amor.

*Defendednos etc.*

Con tal vida y penitencia  
servis a Dios, gran Antonio,  
que vencéis con la paciencia  
la carne, mundo y demonio:  
fe, esperanza y caridad  
mantenéis con gran fervor.

*Defendednos etc.*

Siempre fuisteis vivo templo  
de Cristo, Dios infinito,  
y de virtud claro ejemplo,  
como de vos está escrito:  
Elías en santidad,  
de Cristo sois celador.

*Defendednos etc.*

Por vos hizo Dios milagros,  
aprobandoos ya por santo,

*Ora pro nobis Beate Antonii*

alabando vuestras obras,  
que son del infierno espanto:  
de toda la cristiandad  
os precias ser protector.

*Defendednos etc.*

Vistiendo áspero cilicio,  
y vuestro cuerpo azotando,  
a Dios hacéis sacrificio,  
sus preceptos observando:  
sois en el desierto orando,  
del demonio triunfador.

*Defendednos etc.*

Guardando los mandamientos  
alcanzáis recta virtud,  
y por los merecimientos  
llegáis a la beatitud:  
siempre andáis justificado,  
teniendo al juicio temor.

*Defendednos etc.*

Con tal victoria quedasteis  
con el demonio luchando,  
que la gloria que alcanzasteis  
de continuo estais llorando:  
sirviendo de más corona  
el usar de tal rigor.

*Defendednos del demonio,  
del fuego, mal y dolor.*

*Ut digni efficiamur promissionibus Christi*

- OREMUS -

Omnipotens sempiterne Deus qui Gloriosum Patrem nostrum Antonium varnis tentationibus probatum inter mundi bujus turbinis illoesum transire feciste: concede nobis famulis tuis, ut placere ipsius in tacta professione proficiamus exemplo et a presentis vite periculis ejus meritis, in intercesione liberamur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.



San Antonio Abad 2014



# San Antonio Abad 2014



**San Antonio Abad**  
**Patrón de los animales**

# Saludo del Párroco

JAVIER SEVILLA, PÁRROCO DE SAN ANTONIO ABAD



Vamos a celebrar la popular fiesta de *Sant Antoni Abat*, titular de la parroquia, el santo de nuestra barriada y de la ciudad.

La “*Hermandad de San Antonio*”, fundada en la parroquia en el año 40, prepara y organiza esta fiesta en su reunión mensual cada 17 de mes, por ser el día que nos recuerda la fiesta del santo: el 17 de enero. Desde entonces se viene celebrando en todo su esplendor y superándose cada vez más. La parroquia les agradece su dedicación constante a esta fiesta.

El trabajo de este grupo de la parroquia llamado “*Hermandad*” hace posible que, ese día, la calle Sagunto sea un día de hermandad, fiesta, cercanía entre vecinos, parroquianos, alumnos, padres... y también con nuestros simpáticos animales de compañía. Esta fiesta, vivida con ilusión cada año, queremos que también se prolongue a lo largo de este nuevo año en vuestros hogares.

A *Sant Antoni* siempre se le representa con un signo en el pecho en forma de letra T. Es la “*tau*”, la última letra del alfabeto hebreo, también llamada cruz de San Antonio. Fue él quien primero la usó como distintivo cristiano. La “*tau*”, viene a significar el cumplimiento y plenitud de la Palabra Revelada en Jesús en su cruz redentora.

También los cristianos hemos sido signados con la cruz salvadora de Jesucristo. Que la mostremos siempre con una vida coherente y honrada.

San Antonio Abad 2014



## Orden del desfile

Suelta de palomas por las Falleras Mayores de Valencia.

1º.- Público con animales domésticos.

2º.- Guardia Municipal montada con uniforme de gala.

3º.- Fuerzas de la Policía Nacional montada.

4º.- Tabalet i dolçaina.

5º.- Unidades caninas de la Guardia Civil,  
Policía Nacional y Militar.

6º.- Carros de tiro de labranza.

7º.- Enganches de lujo o carruajes.

8º.- Hípicas y picaderos.

9º.- Amazonas y Jinetes

*La Hermandad de San Antonio ruega a todos los asistentes, respeten el orden establecido, en aras del buen desarrollo de la fiesta. Por motivos de seguridad el público con animales domésticos desfilará al principio. El público con animales domésticos que llegue tarde deberá esperar al final del desfile para acceder a la Bendición.*



*Entrega de trofeos en el desfile de 1955*

# Notas aclaratorias

- Habrá “garrofetes i panets”, bendecidos para las caballerías.
- La Hermandad adjudicará los premios del desfile.
- Se ruega traigan toda clase de animales domésticos para la Bendición.
- Los animales domésticos pequeños: pájaros, perros, etc., pasarán los primeros por la tribuna.
- También se otorgarán premios a los mejores ejemplares que desfilen y que determinará la Hermandad.

## Trofeos que se otorgan en el desfile

Molt Honorable President de la Generalitat Valenciana	Trofeos Emilio García
Excmo. Ayuntamiento de Valencia	Copyben
Excma. Diputación Provincial Valencia	Rosquilletas Velarte
Presidente de la Hermandad Levante U.D.	Clavarios Virgen del Rosario
Valencia C.F.	Asoc. Antiguos Alumnos Salesianos
Viveros Bellver	Asoc. María Auxiliadora
Inmobiliaria Aullana	Bar Los Chicos
Garrote Asesores, S.L.	Archival
Flores Feliu	Materiales Construcción
Banco Popular	Alagarda Micó
Fidencis	Cl. Veterinaria Constitución
Federación de Caza	Restaurante Balaguer
Colegio Veterinario	Talleres Alcaide
Oderia Innovación	Falla Sagunto - Padre Urbano
Acequia de Mestalla	Falla Llorers - Arq. Lucini
	Peugeot
	Fernando Gamón
	Centro Ecuestre Pataques

Con estos trofeos especiales, se distribuirán 400 copas de la Hermandad de San Antonio Abad, a distintos portadores de caballerías, así como diferentes trofeos y más de dos millares de panecillos y estampas con motivos alegóricos a la fiesta, donadas a los participantes que con perros, gatos, pájaros y toda clase de animales domésticos pasarán ante la tribuna.



San Antonio Abad 2014



# San Antonio Abad 2014

## Fiestas de San Antonio Abad

ENERO DEL 2014



### Jueves día 16

20:00 h.: Celebración de la Eucaristía inaugural de la fiesta.

Preside D. Juan Antonio Peiró.

Vicario de la Parroquia.

21:00 h.: Cremá de la Foguera.

### SOLEMNIDAD DE SAN ANTONIO ABAD

### Viernes día 17

08:30 h.: Pasacalle por el barrio de Sant Antoni.

11:00 h.: **MISA MAYOR** en honor a nuestro patrono

**SAN ANTONIO ABAD.**

Preside el Párroco y Director de la Obra Salesiana

D. Javier Sevilla Miana.

Acabada la Misa,

**BENDICIÓN Y DESFILE DE ANIMALES**

con la presencia de nuestras Autoridades.

# CULTO A LA EUCARISTÍA - XL HORAS

**Todos los días:** Eucaristía a las 8:30 y 20:00 h.

## Lunes día 13

De 16:00 a 19:15 h.

EXPOSICIÓN EUCARÍSTICA Y RESERVA.

## Martes día 14

De 9:00 a 13:00 y de 16:00 a 19:15 h.

EXPOSICIÓN EUCARÍSTICA Y RESERVA.

## Miércoles día 15

De 9:00 a 13:00 y de 16:00 a 19:15 h.

EXPOSICIÓN EUCARÍSTICA Y RESERVA.

## Jueves día 16

De 9:00 a 13:00 y de 16:00 a 19:15 h.

CONCLUSIÓN DE LAS XL HORAS - RESERVA.

## FINAL DE LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO

## Viernes día 24

11:00 h.: En el patio del Colegio San Antonio Abad:

- 11º Sorteo de la Imagen de San Antonio Abad.
- Tradicional rifa del "Porquet".

20:00 h.: Misa en Sufragio de los Hermanos difuntos de la Hermandad de San Antonio Abad.

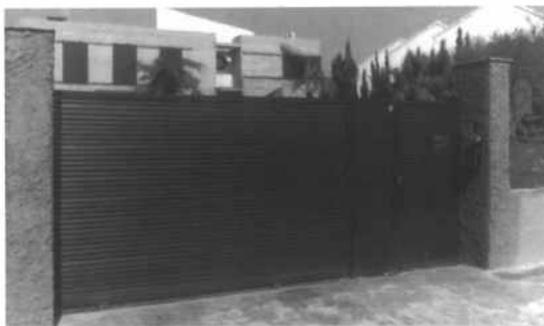
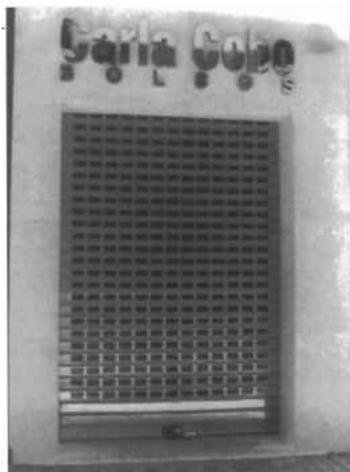


San Antonio Abad 2014

# PUERTAS AUTOMÁTICAS LEVANTE, S.L.L.

CON LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO ABAD

- PUERTAS ENROLLABLES
- PUERTAS SECCIONALES
- PUERTAS BATIENTES
- PUERTAS ENSAMBLADAS
- PUERTAS ACORAZADAS
- AUTOMATISMOS
- PUERTAS BASCULANTES
- PUERTAS CORREDERAS
- PUERTAS CORTAFUEGOS
- PUERTAS EXTENSIBLES
- PUERTAS BLINDADAS
- BARRERAS AUTOMÁTICAS



San Vicente de Paul, 9

46019 VALENCIA

Tels.: 96 365 16 54 - 96 365 16 50

Fax: 96 365 93 83

mail: [comercial.puertaslevante@hotmail.com](mailto:comercial.puertaslevante@hotmail.com)

[www.puertasautomaticaslevante.com](http://www.puertasautomaticaslevante.com)



*Dra. Almudena Romero*  
**Consulta Médica**  
 NUTRICIÓN - HOMEOPATÍA - MEDICINA ESTÉTICA



**DIETETICA Y NUTRICION MEDICA.**

SOBREPESO, OBESIDAD, DELGADEZ  
 DIETAS ESPECIALES, INTOLERANCIAS  
 NUTRICION DEPORTIVA

**MEDICINA ESTETICA:**

MESOTERAPIA FACIAL Y CORPORAL  
 PEELINGS MEDICOS  
 RELLENOS DE ARRUGAS Y LABIOS  
 CAVITACION MEDICA, PRESOTERAPIA  
 DRENAJES LINFATICOS  
 ESCLEROSIS DE VARICULAS ....

**HOMEOPATIA**

**MEDICINA GENERAL Y NATURAL**



C/ SAGUNTO 157-1º-1ª  
 46009 VALENCIA

TEL 963 657 857  
 CITA PREVIA

[www.draalmudena Romero.es](http://www.draalmudena Romero.es)



**AUTO RECAMBIOS**  
**ROBERTO, S.L.**

**Roberto Acamer Celda**  
*Gerente*

Ctra. Barcelona, 60  
**46136 MUSEROS (Valencia)**

Tel. 96 144 51 11\*  
 Móvil: 610 29 69 93  
 Fax 96 144 51 71

[www.autorecambiosroberto.es](http://www.autorecambiosroberto.es) • [info@autorecambiosroberto.es](mailto:info@autorecambiosroberto.es)



# MARBRESAN

MÁRMOLES

**Camino de la Pascualeta, n.º 50  
46200 PAIPORTA (Valencia)  
Aptdo. correos n.º 72 - 46910 Benetúser**

**t 96 397 23 04**

**f 96 397 20 02**

**[www.marbresan.com](http://www.marbresan.com)**

# Mujeres Antonianas Colaboradoras de la Fiesta



ANTONIANA DE HONOR:

*Excma. Alcaldesa de Valencia Dña. Rita Barberá Nolla*

Dña. Paquita Burguera Albiñana

Dña. Amparo Gil Garibo

Dña. Isabel González Segarra

Dña. Beatriz Grima Cortés

Dña. Victoria Junquero Méndez

Dña. Irene Grancha Casas

Dña. Angeles Moreno Giménez

Dña. Pepita Martínez Pons

Dña. M.<sup>a</sup> Carmen Cabedo Zanón

Dña. M.<sup>a</sup> Encarnación Terrón Carrasco

Dña. Elena Ramos Aznar

Dña. María José Carceller Sánchez

Dña. Carmen Sebastía

Dña. Inma González Company

Dña. Antonia Grima Cortés

Dña. Conchín Domingo Puig

Dña. Isabel López Montoliu

Dña. Sandra Sancho Martínez

Dña. Noelia Muñoz Guillamon

Dña. Carmen Cervellera Pérez

Dña. Joaquina Gómez Tarazona

Dña. Paula Pascual Esteve

Dña. Alicia Perales García

Dña. Mari Carmen Mariblanca

Dña. Carmen Guillem Gimeno

Dña. Mari Carmen Cuñat Mir

Dña. Inmaculada Sánchez Vallés

San Antonio Abad 2014



San Antonio Abad 2014

# Junta de la Hermandad de San Antonio Abad

CONSILIARIO: Rvdo. D. Javier Sevilla Miana

PRESIDENTE: D. Miguel Albors Gil

VICE-PRESIDENTE: D. Carlos Aullana Giner

SECRETARIO: D. Joaquín Cuchillo Jiménez

TESORERO: D. Rafael Garrote Cuñat

DELEGADO FESTEJOS: D. Rafael Martí Muntó

DELEGADO LOTERÍAS: D. José Ramón Tamarit Broseta

## VOCALES:

D. Francico Feliu Busó

D. Miguel Murcia Nuevalos

D. José Joaquín Calduch Pablo

D. Emilio Manuel García Brisa

D. Salvador Navarro Llorens

D. Rafael Burguera Albiñana (†)

D. Miguel Albors Burguera

D. Carlos Aullana Gil

D. Jesús Tamarit Grancha

D. José Vicente Llop Dasí

D. Mariano Torres Soler

D. Jose Carbonell Guillem

D. Enrique Feliu Martínez

D. Javier Vila

D. José Carbonell López

D. Rubén Albors Martín

D. Ignacio Tamarit Grancha

D. Ramón Roig Giner

D. Javier Benlloch Soria

D. Oscar Jurado Lara

D. Pedro Pons Alvarez

D. Tomás Bellver Belenguer



*F. Felius*

**FLORES Y PLANTAS  
NATURALES**

---

**CRONISTA CARRERES, 3  
TELF. 96 351 89 90  
FAX 96 394 21 93  
46003 VALENCIA**

AUTOESCUELA

**BAYARRI**  
Marcial Saus

C/ Maximiliano Thouss, nº 5  
46009 VALENCIA  
Tel. y Fax 96 366 65 48  
mòvil: 659 251 883  
[www.autoescuelabayarri.es](http://www.autoescuelabayarri.es)  
[marcial@autoescuelabayarri.es](mailto:marcial@autoescuelabayarri.es)

**IMPRESMTA • SEGELLS • TARGETES**

**COPYBEN**

*Som especialistes en llibrets  
i tota mena d'impresos  
per a la festa fallera*

C/. SAGUNTO, 201 BAJO • 46009 VALENCIA  
TELS. 96 365 97 65 - 96 326 43 04 - FAX 96 366 66 96  
mail: [tienda@copybensello.com](mailto:tienda@copybensello.com)

# Los Antonianos en el Reino de Valencia

Miguel Albers



A finales del Siglo XIII el 7 de Agosto de 1290 Don Guillen Señor de Rocafull dona a los Hermanos Hospitalarios de San Antonio una capilla levantada sobre una Alquería de Fortaleny.

## *Los antonianos en la ciudad de Valencia*

La primera ermita de los Antonianos se instaló en la Plaza de Cajeros en el año 1316 procedentes de la Casa Madre de Fortaleny. La ermita estaba situada en la Calle San Vicente al lado de la Parroquia de San Martín. En recuerdo de la ermita y los Antonianos pasó a llamarse Parroquia de San Martín y San Antonio teniendo San Antonio un altar y aún se celebra el día del Santo.

## *San Antonio Abad en la calle Sagunto*

El 2 de Abril de 1333 se compran unos terrenos a extramuros de la ciudad en el Camino de Murviedro cerca del Caserío de Orriols.

Los Antonianos nacieron en el nombre de Cofradía Hospitalaria de San Antonio Abad.

En 1340 ya se daba el culto en la ermita que se había construido para el santo. En 1348 se termina de construir el Hospital, que se atendían a los enfermos del mal del fuego o mal sacro una especie de escarlatina.

Entre las tradiciones que nacieron al amparo del convento fue la bendición de los animales cada 17 de Enero festividad del Santo Patrono de los domésticos y de labores del campo.

Dicen los cronistas que en la puerta del convento había una olivera que presidía la bendición del Santo impartida por unos de los frailes.

Los animales reunidos alrededor de la olivera daban vueltas sobre la olivera una vez bendecidos los labradores arrancaban una ramita de la misma y la colocaban en sus monturas.

El complemento de la olivera era un pozo de agua que se daba a beber en una campanita una vez bendecida el agua.

Del pozo de agua y la campanita hay una leyenda la cual dice así:

“Si algú no pot parlar clar o no té la llengua prou neta, Sant Antoni te un remei beure aigua de la campaneta”.

La olivera fue cortada en 1773 por unas obras en el convento.

Los Antonianos fueron expulsados del convento en el año 1787 por orden del Papa Pío XI, pero los Antonianos no abandonaron el convento de la calle Sagunto hasta el año 1791.

San Antonio Abad 2014



Cristalería  
**MARTINEZ, S.L.**



**FABRICACIÓN PROPIA**

**ACRISTALACIONES COMERCIALES Y PARA OBRAS.**

**VIDRIERAS DECORADAS Y ESPEJOS.**

***GERENTE: Julián Martínez Font***

Polígono Industrial Fuente del Jarro  
C/. Ciudad de Elda, 25  
46988 Paterna (Valencia)

Tel.: 96 134 03 50 - Fax: 96 134 02 65

E-mail: [administracion@cristaleriamartinez.com](mailto:administracion@cristaleriamartinez.com)

Web: [www.cristaleriamartinez.com](http://www.cristaleriamartinez.com)

**CAFETERÍA**  
**Arango**



**UN NUEVO ESTILO,  
AHORA EN TU BARRIO**  
**C/. SAGUNTO, 174 - 46009 VALENCIA - ☎ 96 193 92 11**

A detailed, artistic illustration of long, wavy hair, rendered in shades of gray and black, set against a dark background. The hair flows from the top right towards the bottom left, with intricate curls and highlights.

**C/. SAN BRUNO, 4  
46009 VALENCIA  
☎ 963 652 355**

**Por los Pelos**  
PELUQUERIA



*HORNO  
Y PASTERIA*

SAN  
FRANCISCO  
JAVIER

EXTENSO SURTIDO EN BOMBONES  
DE FABRICACIÓN PROPIA  
Y SELECTA PASTERÍA



AVDA. DR. PESET ALEIXANDRE, 10  
TELÉFONO: 96 365 45 77  
46019 VALENCIA

**Abierto Domingos y Festivos.**

# Cabalgata Lírica

Ignacio Sáez Boíl



San Antonio Abad bendice cualidades que son virtudes del mundo animal. El universo zoológico ejemplifica actitudes y comportamientos, desde la exégesis bíblica a la simbología más tradicional de los instintos, alusión que en la voz de Juan Pablo II (1990) pertenecen a la poesía del alma.

Silencios de San Antonio en el desierto  
bajo un cielo de azul callado.  
Gracia que Dios le ha dado,  
por algo le llaman Grande  
en su versión floreciente.

El camello trono de los Reyes Magos cuya gibosa y escuálida figura, cruza a paso lánguido la fiebre de las arenas, soportando estoicamente la sed y la fatiga.

Por el polvo del camino, las caballerías siempre adelante, con la carga utilitaria o en hechos heroicos como pedestales de la historia, representan la nobleza.

La llama, reina de los Andes, mansa y práctica en sus grandes bondades al servicio de sus dueños.

Graciosamente el delfín  
eleva su vuelo, surgido de las aguas,  
venciendo el tumbo de las olas  
cuajadas de estrellas de mar,  
con la máxima elegancia,  
en ese ballet de estética armonía.

¡Qué no decir de la aves y las  
fieras alimentando las crías!  
Los felinos, ojos de la noche,  
elásticos y sigilosos en la caza,  
destinada a los cachorros.

La velocidad del halcón,  
la majestad del cisne,  
la sagacidad de la zorra,  
la orientación de la golondrina.  
La fidelidad del ganso  
con su pareja, hasta que la  
muerte les separe.

San Antonio Abad 2014



# San Antonio Abad 2014

Jornaleras de las flores, las abejas  
intercambian aroma y dulzura,  
para dejar la miel en los labios.  
La laboriosidad de la hormiga  
y la luz y color de las mariposas

A la cita del gallo al amanecer,  
alardea el canario, en el canto  
increíble de las Islas, libres  
de la jaula carcelaria.

El alado arco iris del jilguero,  
las imitaciones del estornino  
el zulear la paz de la paloma,  
sin olvidar la tibia lana del cordero.

Ni siquiera el despliegue coreográfico  
del pavo real puede superarse  
con el más bello abanico.  
Recordemos al murciélago, leyenda  
y símbolo heráldico de Valencia.

A fuerza bruta, nadie podría competir  
con el poderío del oso, la bravura del toro,  
o la arrogancia del león. Ante el alarde,  
surge la humildad egregia del asno,  
portador de Jesús y María  
en citas multitudinarias.



**Solidaridad**

Seguirá la lírica cabalgata,  
luciendo el paso de los corceles.  
Deslizaran los carros del silencio,  
al tiro de la yegua airosa,  
guiadas por sus amos fieles.

Mientras, los vuelos de paz  
dibujarán sus ráfagas al cielo,  
musicalizando el trino de las alondras  
incansable y melodioso.

Al viento el águila imperial  
sugerirá altiva, el escudo patrio.  
y en honor del Santo,  
dejaremos que los pájaros canten.

En la cabalgata de San Antonio, se convoca a esta fuente de agua bendita, a las buenas gentes, comprometidas por afecto y gratitud, con esas criaturas que exponen su belleza sin vanidad, la fuerza sin insolencia, lealtad incondicional, merecedoras del cariño y la caricia, portadoras a su vez, de las virtudes del hombre y ninguno de sus defectos.

La creación no hace nada en vano. El Buen Pastor generoso al cuidado del rebaño universal, da su vida por sus ovejas hasta recuperar las descarriadas.

Un animal de compañía es más gratificante que un humano sin educación.



San Antonio Abad 2014



# Casa Balaguer

## Restaurante

Av. Constitución, 202. 46019 Valencia

Tels.: 96 365 02 01 / 96 365 70 82.

[www.casabalaguer.com](http://www.casabalaguer.com)

# CAFE TAPERIA LA TROBADA

**ALMUERZOS, COMIDAS, MERIENDAS  
Y CENAS COMO EN CASA**

C/. Padre Urbano, n.º 9  
46009 VALENCIA  
Telf.: 961 931 460



**TALLERES MARTIN  
CARPINTERÍA DE ALUMINIO**

- Ventanas
- Puertas
- Mosquiteras
- Persianas
- Rejas

C/. Sagunto, 149 - 46009 VALENCIA  
Telf. y Fax 96 368 00 51  
Móvil 625 693 719





## L'últim tomba

**Pedralba**

**Josep Giner i Muñoz**

**"PEPE EL TOMBA"**

**J**o estic segur que algú, quan llija aquest escrit el trobarà rar com ranci, però jo que estic escrivint-lo en tot el meu cor els puc assegurar a tots que no es ficció és veritat!

El barri dels Orriols tan pegaet al carrer Morvedre i junt a Sant Antoni era un barri pobret, però molt feliç. Vivíem una trentena de famílies entre el carrer Major, Mitjagalta i el racó de l'ermita. Era un barri familiar acollidor, tot el que allí venia era ben rebut i respectat. També hi havien alqueries al voltant i molta, molta horta, jo que allí em vaig criar no recorde que ningú passara fam, quan en alguna casa faltava, tot el veïnat es bolcava en ajudar, ningú es quedava sense sopar.

Eixíem tots al carrer en estiu a sopar junts, Tin Pepica dos tomaques per a fer una ensalà, gràcies. Tingau vosatros un plat de caragols i en dos barrals de vi i quatre botijes d'aigua sopavem tots i vos puc assegurar que erem feliços, en això teníem prou.

Ara quan veig lo que està passant pareix que no me ho crec, tanta fam, tant de malbatament, tant de vici i tanta mort, a quin punt hem arribat.

Quant donaria per tornar a vore a Sidro pel carrer o al Mangué i també a Bartolo dient... ¡Mari vols una col acabaes de collir, tin per a sopar; Tin Amparo un grapaet de carxofes, Però xico no me'n dones tantes, i tot era ben donat, en quina bona amistat.

Recorde en estos moments a les meues ties "les segues" "la Sigarre-ra" en les flors, als llargos els pardalicos i a Maria la pela. Són tan bons estos records que mai els puc olvidar.

Quan arribava Sant Antoni allò era impresionant, com tots tenien animals, eixien tots al carrer en aques, en porcs, en pollastres i conills per anar a beneïr-los en el dia del seu sant.

Als crios menuts ens duïen per a beure aigua de la campaneta, pa que no parlarem farfallosos, i de regal el porrat, tot un any esperant-lo, que felicitat.

Per això hui des de ací li faig esta petició al Sant:

Lo passat no pot tornar és la pura veritat, però per favor Sant Antoni arregla'ns este desaguissat i fes que per fi trobem de nou la felicitat, que s'acaben els conflictes i que no hi haja mai més fam, demanali-ho tu a Déu perquè a tu et farà cas.

Sant Antoni del porquet  
mira esta petició nova,  
vas viure en una cova  
conformant-te en ben poquet  
i Déu a la glòria t'alçava.

Demana-li per favor  
que mire la humanitat,  
perquè tots... s'havem desviat  
que ens lleve aquest dolor  
i ens perdone el pecat.

Que s'acabe eixa maldat  
que tenim entre germans,  
i xuntem les nostres mans,  
sense guerres ni fam, en amiatat,  
demostrant que som humans.

Hui es el dia de la teua festa  
i Deu... no t'ho negarà,  
el món t'ho agrairà,  
quan vegem esta gran festa  
que mai ningú oblidará.

No t'oblides Sant Antoni  
que tinc el cor destrossat,  
i a tons peus emocionat  
Pepe el Tomba et demana  
que Deu ens tinga pietat.



San Antonio Abad 2014

*Electrodomésticos*  
**CUEVAS**



IMAGEN  
SONIDO  
ELECTRÓNICA  
TELEFONÍA



**¡¡ Su establecimiento de confianza !!**

**“ AIRE ACONDICIONADO ”**

**presupuestos sin compromiso**

Marqués de Montortal, 11

Tel. 96 366 29 90 - 46019 VALENCIA

# Snack Casa Paco

## Restaurante Cervecería

### Menú Diario

Productos Gallegos

Carne de Lugo

Lacon con Grelos

Churrascos

Pastas Caseras

Rabo de Buey

Pollo y Conejo al Ajillo

Paletilla de Cordero

al Horno o Brasas



Todo hecho

a la Piedra

Carbónica

Pulpo a la Gallega

Mariscos Según Mercado



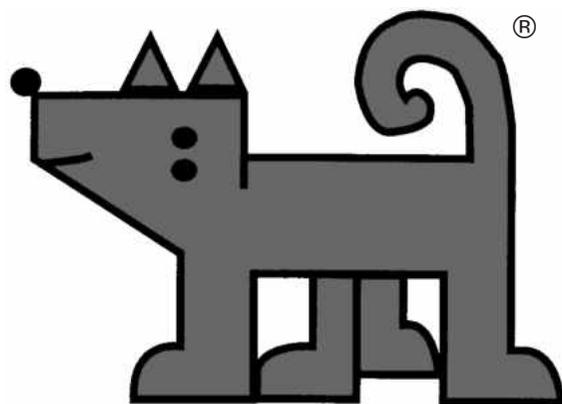
Flan Natillas

Puding

Helados Variados

Tel.: 654 39 05 14

Santiago Rusiñol, 26 • 46019 - Orriols - Valencia



# Hospital Veterinario **BENIPEIXCAR**

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

**DISPONEMOS DE  
SERVICIO DE PELUQUERÍA**

Avda. de la Constitución, 68 bajo Izq.  
46009 Valencia  
Telf.: 96 348 30 98  
[info@hospitalveterinariobenipeixcar.es](mailto:info@hospitalveterinariobenipeixcar.es)  
[www.hospitalveterinariobenipeixcar.es](http://www.hospitalveterinariobenipeixcar.es)



## Memories de Sant Antoni

Rafael Martí

La fe tiene la fuerza de dejar vestigios por donde pasa. La tradición de bendecir a los animales es muy antigua y popular en nuestra tierra. Por un lado, la preponderancia de la agricultura y la ganadería, y por otro, el patronazgo de los animales reconocido a San Antonio Abad por la Iglesia universal, dio lugar a que en muchas Iglesias se practique su culto y, a la puerta, la bendición de animales domésticos y de labor en el día dedicado a la fiesta del asceta y anacoreta *Sant Antoni del porquet*.

Sorprende como se difundió por nuestra región la vocación a San Antonio Abad. En el siglo XII ya aparece su patronazgo en Cofradías y Gremios: *COFRADIA DELS TABERNERS* (estuvo por donde hoy es Plaza de Tetuán -Valencia), *GREMI DE COETERSY POLVORISTERS*, *GREMI DE TEIXEDORS* (hay más ejemplos pero abreviamos). Hoy todos conformados en instituciones.

En el siglo XIII se formó la Comunidad de monjes Antonianos y pusieron una Casa-convento en una alquería con ermita en Fortaleny. Posteriormente otra Casa-ermita en Valencia, en Plaza Cajeros (por principio de calle San Vicente) y otras más, hoy desaparecidas. En 1.333 crearon los monjes Antonianos un Templo y un Hospital (Cofradía Hospitalaria de San Antonio) en el *camí dels Serrans* o de *Murviedro*, que posteriormente pasó a la calle Sagunto, donde permanecieron largo tiempo.

Todo les iba bien hasta que en 1.512 se estableció el Hospital General y redujo la asistencia de enfermos en el los frailes Antonianos y, todavía peor, posteriormente Felipe II suprimió la Orden. Con el tiempo la Comunidad Antoniana dejó la Casa de la calle Sagunto vacía. En 1.808 los Padres Dominicos la compraron, aunque en el templo continuaron con el culto y los festejos a San Antón. Unos treinta años más tarde, en el proceso de desamortización de Mendizábal, el monasterio pasó a propiedad del Estado, pero el Arzobispado pudo conservar la Iglesia.

Y por último, aparecen los Salesianos. La Sociedad Religiosa y Docente de San Francisco de Sales adquirió los edificios conventuales y también la Iglesia, aunque conservando ésta el culto a San Antonio Abad y las devociones de su grey, lo que se ha mantenido hasta nuestros días, troncado únicamente en la guerra civil de 1.936-39. El colegio Salesiano siempre contribuyó a dar prestancia al culto Antoniano.

Hasta aquí, sucintamente, el pasado de las vocaciones a nuestro Santo Patrón. Veamos ahora el presente de las nuestras.

La contienda civil española dejó en estado precario la práctica de la bendición de los animales, incluso en algunas Parroquias desapareció, no así el culto a San Antonio en el templo. Esta situación decadente continuó en general, hasta que en 1.954, en una Junta Parroquial, de nuestra Parroquia, un grupo de feligreses decidieron, de acuerdo con el Párroco, formar una Hermandad con el fin de darle auge a la fiesta de los animales, de festejar la bendición. Y así quedó constituida la Hermandad de San Antonio Abad tal como la vivimos hoy *La fe*

tiene mucha fuerza. No podemos evitar, para honrarlos, citar a los creadores de la Hermandad. Entre otros campesinos, básicamente fueron: Elías Albors, Antonio Segarra, José Castelló y Rafael Ferrando, fallecidos ya todos.

Formada ya la Hermandad empezaron a trabajar: Peticiones de permisos y elementos urbanos al Ayuntamiento, búsqueda de colaboraciones económicas en instituciones públicas y privadas para mantener los gastos de la fiesta: instalaciones, tribuna, trofeos, etc. A los campesinos que acuden con sus recuas de lejanos pueblos hay que darles una respuesta compensatoria a su vocación y su esfuerzo, hay que darles un trofeo.

Bien, cuando estuvo todo superado comenzó la fiesta. La víspera de San Antón por la noche, Misa, danzas regionales, fuegos artificiales y “*cremá de la foguera*”. Día siguiente, 17 de enero, día de nuestro Santo Patrón. La calle Sagunto, solar de la Orden Antoniana, siempre llena de coches, hoy está llena de gente, de animales pequeños y grandes y de gran regocijo. Es paradójico: pese a que la bendición de animales tiene carácter rural, la calle Sagunto, en medio de un barrio muy urbano, hoy llena de animales. Orden de actos: Pasacalle, tras la Misa Mayor, vemos en medio de la calle, delante de la iglesia, a tres Sacerdotes entre tres pasadizos delimitados con vallas, como van bendiciendo y rociando con agua bendita los desfiles de las tres interminables colas de animales domésticos que sus respectivos dueños les van mostrando; perros, tortugas, aves exóticas... Hoy día las mascotas superan a los animales de labor y de las granjas.

Pasados todos los animales pequeños, empiezan los grandes, empieza propiamente el desfile. “*Ya viene el cortejo, ya se oyen los claros clarines...*” Policía Local de gala y plumero a caballo, despacio, Policía Nacional también a caballo, tabalet y dolçaina, perros policías y ya, carros de tiro de labranza de largos enganches, muchos carros y caballos, más de hora y media desfilando. Pero, ¿de donde salen tantos caballos, no están mecanizados los trabajos del campo? –Respuesta- salen mayormente del amor del campesino a la nobleza del caballo. También desfilan carruajes de lujo, hípicas, amazonas, jinetes exhibiendo destrezas, elefantes (si coincide en esa fecha algún circo), jaulas con tigres, etc.

Y mientras tanto, el Párroco, desde el saledizo de la tribuna, va bendiciendo animales, y la Hermandad toda, los Antonianos, van atendiendo el desarrollo de la fiesta. Unos ordenando el desfile en su cabecera, otros requiriendo nombre y procedencia a los que se aproximan al Párroco, otros repartiendo trofeos, etc. La Hermandad es por definición y por vocación como una familia, y el Presidente, Miguel Albors, como un *pater familias*, hiperactivo y eficaz para solucionar dificultades sociales.

Y todo lo va envolviendo de colores y sonidos y sentimientos estéticos y humanos Vicente Puchol. Quien desde la tribuna y el micro va derramando bulliciosas palabras por la calle Sagunto, dándole tono a la fiesta. Provoca la imaginación de los espectadores al ir describiendo, con elogios y con ironías, a los que van desfilando delante de él. Entre carro y carro, detiene su discurso un instante intercalando música popular. A Vicente hay que oírlo lanzando floreos encomios al grupo de amazonas cuando jinetean delante de él en ordenados y espectaculares compases. La natural belleza de las amazonas queda potenciada por sus atuendos blancos y elegantes, por sus tocados y viseras y por el arte de manejar el caballo.



San Antonio Abad 2014



NUEVO CENTRO  
Local 102 - Bis



# Administración de Loterías n.º 47

ENTRADA POR BELTRAN BAGUENA

Tel.: 96 347 03 69

Tel. y Fax: 96 348 72 60

46009 VALENCIA



[www.primeraplana.org](http://www.primeraplana.org)

ESPECTACULOS  
**PRIMERA PLANA**

**TEL. 645 791 840**

**SIEMPRE CON LA FIESTA.  
CON TU FIESTA**



**SERVICIO HOSTELERÍA**

Álvaro Bazán, 15	VALENCIA	96 369 25 33
Burriana, 32	VALENCIA	96 333 52 19
Sagunto, 138	VALENCIA	96 365 69 67
San Antonio, 55	GODELLA	96 363 39 67

# A LA MAR



cafetería

panadería

pastelería

heladería



CI. TRAVESÍA PINEDO AL MAR, 74

46012 PINEDO (VALENCIA)

TEL.: 96 324 89 47

# El Espíritu de sacrificio y de amor y ayuda a los demás de San Antonio Abad, plenamente vigentes en el Siglo XXI

**Jose Luis Lliso Ruiz**

**PRESIDENTE DE ARCHIVAL-ENTIDAD PARA LA RECUPERACIÓN  
DE LOS CENTROS HISTÓRICOS DE ESPAÑA Y  
PRESIDENTE DE LA ENTIDAD CÍVICA-VALENCIANA JAUME I**

San Antonio Abad vivió durante 105 años, prácticamente divididos entre los siglos III y IV. La ejemplar vida de este singular Santo, trascendió muy positivamente, en la civilización de aquella época, y en nuestros días, en nuestro ya asentado siglo XXI, su ejemplar vida y obra, siguen plenamente vigentes, en los nobles objetivos de muchas personas de nuestra actual sociedad, que lejos del materialismo imperante en muchos casos, hoy en día, también dedican parte de su vida cotidiana, a cosas y hechos, llenos de humanidad, en estos momentos difíciles y despersonalizados en que vivimos.

De familia acomodada, San Antonio, ya de muy joven, vendió todo lo que tenía y se lo entregó a los pobres. Después marchó al desierto para llevar una vida austera y dedicada a la ayuda a otros ermitaños. Defendió siempre sus inquebrantables convicciones religiosas frente al arrianismo y su amor y gran capacidad de ayuda hacia los demás llegó a límites significativos, tan valorables como hacerlo extensible también a los animales.

Estos son, en síntesis, los grandes hechos que marcaron su portentosa vida, que ha trascendido siempre, en los siglos posteriores hasta la actualidad, en que como antes decía, sirven de ejemplo a muchas personas, que en la medida de sus posibilidades, siempre intentan emular a nuestro emblemático Santo.

Y lo más importante, es que en muchas ocasiones, estas personas prefieren hacer estas manifestaciones de solidaridad y ayuda, de forma anónima y silenciosa, con humildad y, sobre todo, con una inconmensurable humanidad digna de todo elogio.

El 17 de enero, es el día en que muchas poblaciones de España y el mundo festejan el día de San Antonio Abad, con sana



San Antonio Abad 2014

# San Antonio Abad 2014



alegría y serena veneración a la figura de un Santo, cuya vida está tan presente en muchas personas a través de:

- Llevar una vida sencilla, recta y austera, consumiendo sólo lo necesario.
- Evitar lo superfluo y ayudar siempre a quien lo necesite.
- Comprender y escuchar los problemas de los demás.
- Tener siempre fe inquebrantable en nuestras propias convicciones.
- Ser siempre generosos y sensibles ante las causas solidarias.
- Dar lo mejor de nuestra amistad a nuestros semejantes, sin distinción de raza o sexo.
- Ser sensible con el mundo animal en general.
- Etc..

Pues bien, Valencia, el citado día, también venera a tan querido Santo, primero con una Misa Mayor en la Parroquia Salesiana de la calle de Sagunto y después con la bendición de un colorista y numeroso desfile de animales, que nos recuerda otras formas de vida más sencillas en una zona que era límite entre la ciudad y nuestra hermosa huerta, hoy en día lamentablemente casi desaparecida. Todo ello, gracias a la meritoria labor de la citada Parroquia Salesiana y un formidable grupo de entusiastas “antonianos” que presididos por un gran valenciano de la zona, el buen amigo Miguel Albors, que sucedió hace unos años al mítico Rafael Ferrando Sales, fundador de la Hermandad de San Antonio Abad de la calle Sagunto de Valencia.

# FEDERACIÓN DE CAZA DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

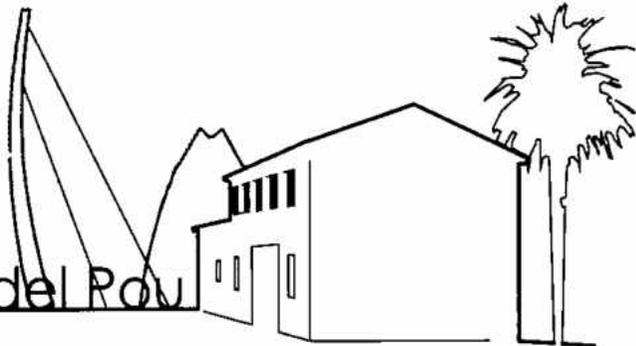
Plaza Cánovas del Castillo, n.º 8, 3, 9.<sup>a</sup>  
Telfs. 96 325 60 00 - 96 325 60 01 - Fax 96 325 60 02  
46005 VALENCIA

e-mail: [Federacion\\_Caza@ono.com](mailto:Federacion_Caza@ono.com)  
[www.federacioncazacv.com](http://www.federacioncazacv.com)



## FEDERATE CAZADOR

**LA LICENCIA FEDERATIVA ACREDITA AL  
CAZADOR DEPORTIVO  
ÚNICO DOCUMENTO QUE CUBRE LOS DAÑOS  
PROPIOS**



Alqueria del Pou  
RESTAURANT

ENTRADA RICO, 6 - 46013 VALENCIA  
TEL. 96 373 77 06



RESTAURANT  
ALQUERIA DEL BROSQUIL

ENTRADA CASA EL LLARC, 1 - 46026 VALENCIA  
TEL. 96 375 79 70

[www.elbrosquil.laguia3d.com](http://www.elbrosquil.laguia3d.com)

**CONSTRUCCIONES  
Y  
REFORMAS INTEGRALES**



**PROYECTOS DE OBRA**



**LICENCIAS DE ACTIVIDADES**

**JOSE VICENTE LLOP**

Tel. 627 52 11 13  
vllopdasi@gmail.com

# *Trofeos Emilio García*

**SOMOS FABRICANTES**



**COPAS - TROFEOS - MEDALLAS  
LLAVEROS - METOPAS  
PLACAS DE HOMENAJE - ETC.**

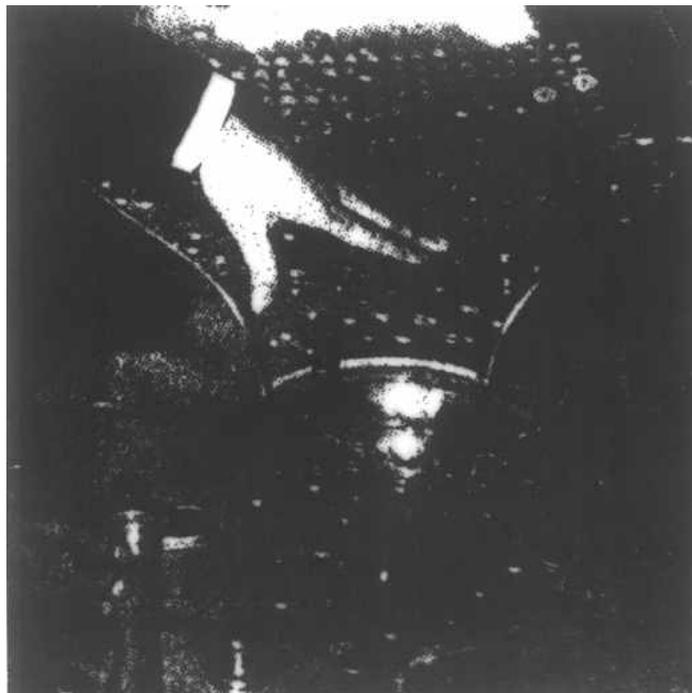
Visite nuestra Exposición.  
Presupuestos sin compromiso.

**Diseños Exclusivos**

**C/. Sagunto, 184 - Tel. 96 365 07 17  
46009 VALENCIA**

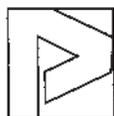
**Horario: de 9,30 a 14,30 h.  
Jueves de 9,30 a 19,30 h.**

**[www.trofeosemiliogarcia.com](http://www.trofeosemiliogarcia.com)  
[pedido@trofeosemiliogarcia.com](mailto:pedido@trofeosemiliogarcia.com)**



## ***QUEREMOS SERLE UTILES***

Trabajamos para usted



**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

**Avda. Constitución, 139 - 46019 VALENCIA**

# FOTOS RECUERDO



# FOTOS RECUERDO



# FOTOS RECUERDO





**alquileres  
la llave**  
gestión inmobiliaria

Tel. 963 23 25 28  
601 36 88 66

Avda. Constitución, 111  
esquina Economista Gay, 2  
46009 - Valencia

[www.alquilereslallave.es](http://www.alquilereslallave.es) / [alquilereslallave@gmail.com](mailto:alquilereslallave@gmail.com)



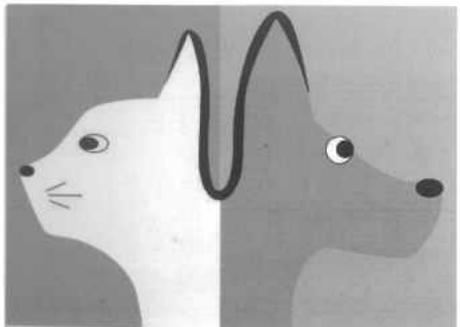
**ACADEMIA  
TRILLO**

**DIBUJO PINTURA**

SAGUNTO, 129 • TEL. 96 365 04 86  
46009 VALENCIA

# HOSPITAL VETERINARIO CONSTITUCIÓN

Si realmente lo quieres, confía en nosotros.



hospital veterinario  
**CONSTITUCION**

**abierto  
24horas**

Tienda especializada,  
peluquería canina y felina.  
El mejor cuidado  
para sus mascotas.

C/ Alcudia de Crespins 7 bajo  
46019Valencia\_telf.96 365 14 10  
[www.valenciahospitalveterinario.com](http://www.valenciahospitalveterinario.com)  
[info@valenciahospitalveterinario.com](mailto:info@valenciahospitalveterinario.com)

# Gojosos Gojos de Sant Antoni

Manuel Casaña Taroncher



Es gojos són composicions poètiques en lloor a la Verge o als sants, que se dividixen en coples. Són populars en tot lo món cristià. Són poesies que se canten en alegria. En fervor. En sentiment. En gran content reverencial, implorant o agraint a la Verge protectora, sant o santa la seua intercesió. Sant Antoni, encara que no siga el sant de més preferència en les festes patronals valencianes— ho és en 13 pobles i, en canvi, Sant Roc és festejat en 69— sí que guanya a tots en devoció, en calor de festa la vespra nit —per la gran fogata— i, en el dia, en ofrenes, benediccions i repartiment de rollos, pataquetes, pa beneït per tots eixos centenars de pobles casolans i llauradors on la festa de Sant Antoni sempre està plena d'animació. De gent i d'animalets que, anualment, van en busca del sant per a que éste els beneixca i els done molta salut. I no soles és per ací. També sé que per Burgos (en Gamonal de Río Pico), vorera del riu Arlanzón, eixe dia és popular la coccio dels "titos". Titos que no són els animalets que matem per Nadal, sino un plat de lleguminoses -dit titos (guixes per als valencians, almortas per als castellans)- que se repartix com per tot el Regne se donen plats de paella o de caldera siga el poble Moncada, per Sant Jaume, Vinalesa per Sant Norat i Borbotó per Santa Ana...

Sant Antoni, Abat, és eixe frare del segle IV que sent patró dels cistellers, pincellers, cementeris, carnicers i animals domèstics arreplega una infinitat de fidels que creuen en ell i ad ell s'aclamen en fe. Sant que va morir en l'any 356 el 17 de giner (el 18 fon Sant Joan de Rivera, arquebisbe de València), pero que no se sap l'any en el que va nàixer. Va morir en el mont Colzim, propet del mar Roig. Nosatres coneguem de sobra la gran devoció que li tenim en esta València nostra, i en vist moltes voltes la gran festa que se li fa en els Salessians i el carrer Morvedre, com els gojos que per alguns pobles nostres li canten i les coses que d'ell li dien com el capellà de Balones que açò escrivia: "Cantava l'agüelo Traces / "Sent Antoni del Porquet / a les velles fa carasses / i a les jòvens s'arremet." Pero, més seriosament, Fondegulla (que també es diu. Alfondach, Alfandeguilla, Alfondeguilla i Fandeguilla), poblet de la Plana Baixa de Castelló fa un tradicional passacarrer en el dia de Sant Antoni i li canta els gojos més llars que yo conec. Els se'ls copie de l'archiu de Kiko Ganau: "Divino sol que iluminas / y al mundo das resplandor / por vuestra gracia divina, / dadme eficacia, Señor. / Para que mi lengua/ refiera el milagro / que obró San Antonio / a la edad de ocho años.// Desde niño fue criado / con mucho temor a Dios / de sus padres estimado / y del mundo admiración. // Fue caritativo / y perseguidor / de todo enemigo / con mucho rigor.// Su padre, un gran caballero / cristiano, honrado y prudente, / que mantenía su casa / con el sudor de su frente, / y tenía un huerto / en donde cogía

San Antonio Abad 2014



# San Antonio Abad 2014

/ cosechas del fruto / que el tiempo traía. // Por la mañana un domingo,  
/ como siempre acostumbraba, / se marchó su padre a misa, / cosa que  
nunca olvidaba. / Y le dijo: “Antonio, / ven aquí, hijo amado, / y escucha,  
que tengo / que darte un recado. / Mientras que yo estoy en Misa, / gran  
cuidado has de tener. / Mira que los pajaritos / todo lo echan a perder. /  
Y entran en el huerto, / pisan el sembrado, / por eso te encargo / que  
tengas cuidado.” / Para que yo mejor pueda / cumplir con mi obligación,  
/ voy a encerrarlos a todos / dentro de esta habitación. / Y a los pajaritos  
/ entrar les mandaba / y, ellos, muy humildes, / en el cuarto entraban. /  
Por aquella cercanía / ningún pájaro quedó / porque todos acudieron /  
como Antonio los mandó. / Lleno de alegría. / San Antonio estaba, / y los  
pajaritos / alegres cantaban. / Y al ver venir a su padre, / luego, les mandó  
callar. / Llegó su padre a la puerta / y comienza a preguntar. / Dijo: “Hijo  
amado, / ¿qué tal, Antoñito, / has cuidado bien / de los pajaritos?” / Y el  
hijo le contestó: / “Padre, no tenga cuidado, / que para que no hagan mal,  
/ todos los tengo encerrados.” // Su padre que vio / milagro tan grande /  
al señor obispo / trató de avisarle. / Acudió el señor obispo / con grande  
acompañamiento. / Todos quedaron confusos / al ver tan grande portento.  
/ Abrieron ventanas / y puertas en par, / por ver si las aves / se quieren  
marchar. / Antonio les dijo a todos: / Señores, nadie se agravie, / los pája-  
ros no se marchan / menos que yo no lo mande.” / Se puso a la puerta / y  
les dijo así: / “Vaya, pajaritos, / ya podéis salir. / Salgan águilas con orden,  
/ cigüeñas, grullas y urracas, / lechuzas, mochuelos, gallos, / murciélagos  
y avutardas. / Salgan gavilanes, / tórtolas, perdices / tordos y gorriones  
/ y las codornices; / salga el milano, andarríos/ y engañapastor y azores /  
gafarrones, grullas, mirlos, / canarios y ruiseñores; / saldrán verderones /  
y las golondrinas / tordos y calandrias, / también cardelinas.” // Después  
que hubieran salido, / todos juntitos se ponen, / escuchando a San Anto-  
nio, / para ver lo que dispone. / Antonio les dijo: / “Marcharos por prados  
/ por montes y riscos / no entréis en sembrados. / Y, al punto de alzar el  
vuelo, / cantan con dulce alegría, / despidiéndose de Antonio / y toda su  
compañía. / Y el señor obispo, / al ver tal milagro, / por diversas partes  
/ mandó publicarlo. // Arbol de grandiosidades, / fuente de la caridad,  
/ depósito de bondades, / Padre de inmensa piedad. / Antonio divino /  
por tu intervención / todos merezcamos la eterna mención”.

Com pots constatar, amic lector, si has arribat fins aquí i has llegit i fruit la frescura d'uns versos notaràs quant patent és l'admiració per este sant tan benvolgut per nosatres. Com també aquell atre Sant Antoni de Pàdua -patrò dels franciscans- del que dia una canço: “Sant Antoni té virtut: / fa trobar lo que és perdut / posa pau als matrimonis / Gloriós sigues, Sant Antoni.” No me diran vostés que no tindran faena estos dos sants veent cóm quan fàcilment cauen malalts els animals i lo poc que duren hui els matrimonis.

**BAR**

# *Los Chicos*

**DESDE  
1955**

**TAPAS VARIADAS  
COMIDAS SELECTAS  
ESMERADO SERVICIO**

**Avda. Peset Aleixandre, 12  
Teléfono 96 365 30 84 - 46019 VALENCIA**

Asesoría  
Fiscal • Laboral • Contable



**ANDRES  
ASESORES, S.L.**

*Avda. Constitución, 139 - 1 - 1.<sup>a</sup>*

*Tel. 96 366 11 32 • Fax 96 368 90 32*

**46019 VALENCIA**

*contabilidad@andresasesores.onored.com*

*laboral@andresasesores.onored.com*

# El "tsunami" somos nosotros

Rafael Brines Lorente

Otra vez vamos a festejar al Santo de "todos nosotros"; es decir, al Santo que defendió a todos los seres vivos de la Creación; pero así: "A TODOS". A los que nos llamamos "rationales" y a los que injustamente llamamos "irrationales".

Cuando veo imágenes catastróficas del Tsunami, que en algunos parajes del continente Tierra provoca daños a los humanos, pienso que muy a menudo somos nosotros los que provocamos otros "Tsunamis", terremotos o inundaciones para los seres que también creó el Altísimo, y para los que nuestro Antonio Abad tuvo generosas palabras de llamamiento.

Pensemos que, a veces, lanzamos agua u otros líquidos sobre una hilera de hormigas que se dirigen a "su" territorio, a "su" apartamento; y nosotros las ahogamos sin hacer caso al daño que producimos.

Porque somos egoístas y solamente aceptamos lo que nos conviene a nosotros. ¿Es que no golpeamos a las moscas que nos molestan, igual que terremotos o tormentas nos destruyen a nosotros? Recordemos que hace décadas -ésto se ha perdido prácticamente- vendían al público unos cilindros de los que se extraía una larga tira con pegamento, que colgábamos en nuestras salas y allí acudían las moscas, que morían atrapadas para que no nos molestaran. Si bien lo pensamos, es lo mismo que hacen muchos fenómenos de la Naturaleza -¡de la CREACIÓN!- que a nosotros nos molestan como a las moscas aquellas cintas pegajosas o a los ratones esos cacharritos que se colocan con un trozo de alimento y que, al morder, dispara un gancho que los deja atrapados para siempre.

Pensemos que ese Dios Creador también ha traído al Mundo a esos animales que defendía nuestro San Antonio y que tienen tanto derecho a la vida como los que llamamos humanos, y que, si sufren con nuestras acciones, lo mismo hemos de soportar nosotros lo que hacen terremotos, inundaciones, y otros daños como el león que muerde a un individuo en la selva o el toro que mata a un torero que iba a matar al llamado animal.

El Tsunami también somos nosotros. Que ya se dijo, con razón, que el lobo es nuestro hermano. Bendigamos a los animales, y esperemos que ellos lo hagan también con nosotros.



San Antonio Abad 2014

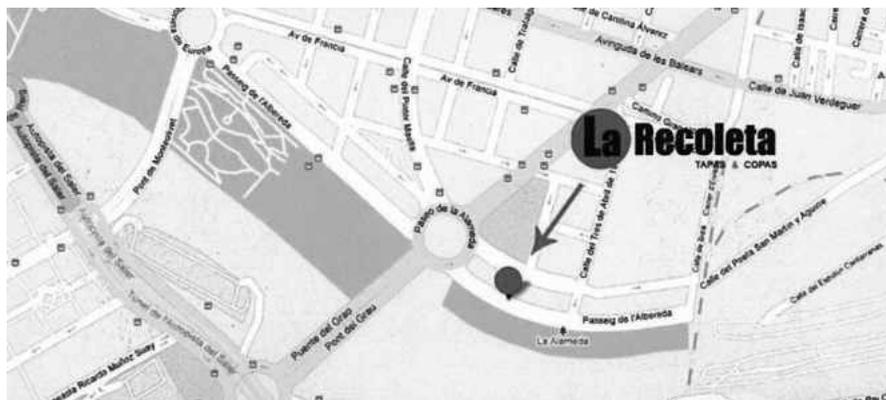


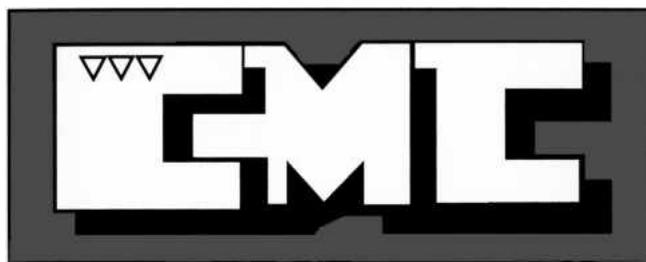
***Calle San Agustín, 10***  
***Tel. 96 138 29 75***  
***46980 PATERNA (Valencia)***

# La Recoleta

TAPAS & COPAS

C/. Paseo de la Alameda, 54  
46023 Valencia  
Tlf.: 963 286 028



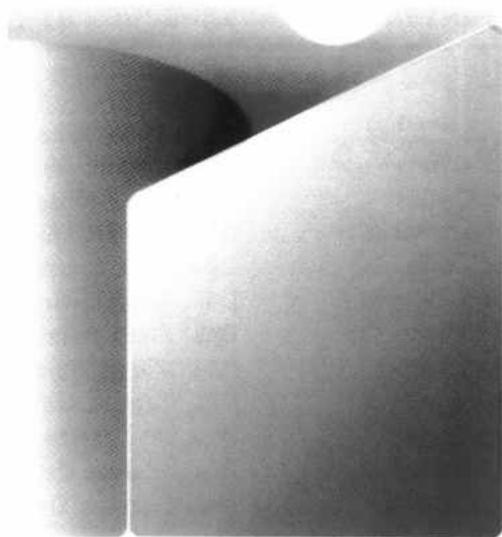


**CONSTRUCCIONES  
MECANICAS  
CASTELLO, S.L.**



**CONSTRUCCION, MECANIZADO  
Y REPARACION DE MAQUINARIA**

**AUSIAS MARCH, 12 - TEL. 96 144 43 61  
(Polígono Industrial Torrubero)  
46136 MUSEROS (Valencia)**



**Edigera**

**Edificaciones Ferrando s.a.**

**Sagunto, 182, 2.º • 46009 VALENCIA**

**Tel. 96 365 56 00 - Fax 96 365 79 88**



## El tresor

PRIMER PREMI DE REDACCIÓ EN VALENCIÀ

David Alcarria

5é D

**E**m vaig despertar marejat. Una gran onada de mar havia colpejat el vaixell. Em vaig alçar i vaig eixir fora a prendre l'aire. Tota la tripulació estava dormida. Anaven navegant cap a Egipte a la cerca del tresor. Jo estava pensant en el tresor: joies, diners, or... Molts ho havien intentat i havien fracassat. A l'alba, ja es podia veure la terra d'Egipte. Van hissar la bandera del vaixell pirata i amb totes les veles del vent van posar rumb a Egipte.

Al desembarcar a la vora de la mar, baixem del vaixell per a xafar terra ferm. Jo, com el capità que era, portava el mapa del tresor. Ens vam posar en marxa per a buscar-ho.

A l'arribar a les muntanyes van veure la cova senyalada en el mapa. Tots estaven emocionats! Al entrar a la cova vam veure un home major amb llarga cabellera i barba blanca.

Portaba una túnica i un gran bastó. Estava asentat sobre una roca rodejat de moltes classes d'animals.

No hi havia rastre de cap tresor!

Ens va dir que s'anomenava Antonio i que estava allí només cuidant els animals i orant a Déu.

Ens vam anar un poc decebuts. Voliem trobar una gran riquesa d'or i només havíem trobat a un ancià rodejat d'animals en una cova.

De sobte vaig notar un xicotet colp de braç. Vaig obrir els ulls i vaig vore a ma mare. Al final, tot havia sigut un somni!

Vaig entendre una cosa: el tresor no era l'or, sinó l'esperança, Fe i l'Amor a Déu que havia demostrat Sant Antoni Abat.

# El día de San Antonio Abad

## PRIMER PREMIO DE REDACCIÓN EN CASTELLANO



Inés Molina Casino  
3º C

Cada año, desde la ventana de mi habitación, veo desfilar por la calle filas y filas larguísimas de perros, caballos, pájaros y más animales que vienen a que los bendiga San Antonio Abad.

Siempre he querido tener algún animal para poder llevarlo ante San Antonio Abad, pero mis padres dicen que en los pisos no se pueden tener animales. ¿Cómo iba a conseguir desfilar ante el Santo si no tenía una mascota?

Primero pensé llevarme el osito de peluche que me trajeron los Reyes Magos, pero mi mamá me dijo que tenía que ser un animal de verdad. Entonces, se me ocurrió otra idea, se la dije a mis papás y les pareció bien. Así que el día de San Antonio Abad fuimos por la mañana temprano a la perrera municipal, cogimos los perros abandonados que más tiempo llevaban abandonados en la perrera y los llevamos a bendecir.

Hoy estoy muy contenta porque además de haber podido desfilar junto a los perros para que los bendijera el Santo, más tarde, casi a punto de cenar, ha llamado por teléfono el responsable de la perrera y me ha dicho que todos los perros que había llevado a bendecir, todos, los cinco, habían sido adoptados y ya tenía cada uno una nueva casa. Y todo gracias a San Antonio Abad y su bendición. Gracias San Antonio.

San Antonio Abad 2014





**Auxiliadora Villarroya Andrés**

Óptico - Optometrista

[optica\\_orriols@hotmail.com](mailto:optica_orriols@hotmail.com)

C/. Padre Urbano, n.º 37 • Tel. 96 365 48 90  
46009 VALENCIA



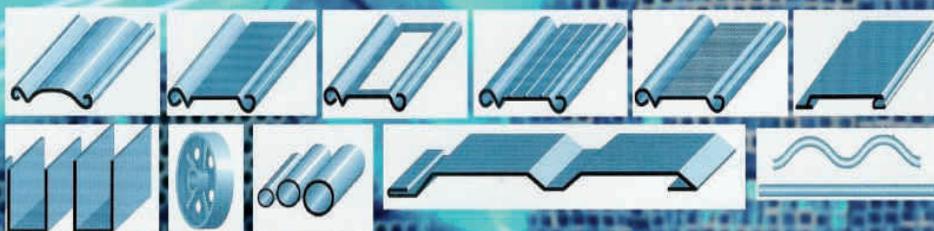
[www.MiPerfumeMiComplemento.com](http://www.MiPerfumeMiComplemento.com)  
[info@miperfumemicomplemento.com](mailto:info@miperfumemicomplemento.com)

Tif 963668426  
Calle maximiliano thous 12B  
VALENCIA

# blaya s.l.

PERFILES INDUSTRIALES  
TUBERIA SOLDADA  
PERFILES Y ACCESORIOS

## PERFILES Y ACCESORIOS



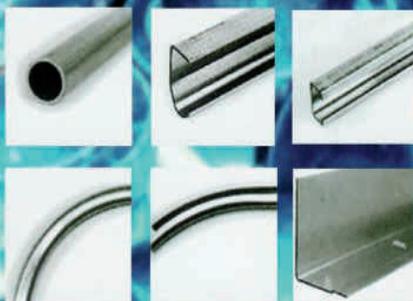
## PERFILES INDUSTRIALES



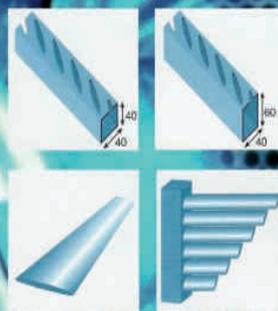
## TUBERIA SOLDADA



## PERFILES PTA. SECCIONAL



## TUBO TROQUELADO



Ctra. Barcelona, 89 - 46136 MUSEROS (Valencia)  
Tel. (34) 961440852 - Fax. (34) 961440882  
web : [blayas.es](http://blayas.es) - e-mail : [info@blayas.es](mailto:info@blayas.es)

# Cambio de actitud

José Luí­s Alabau Mart­nez

Como es sabido, hace tiempo los habitantes de muchos pueblos dependían, en gran medida, de una econom­ía de subsistencia y, por lo tanto, era algo muy normal que las casas dispusieran de amplios corrales, con animales diversos, para asegurar a los due­ños la carne y los huevos necesarios en su alimentaci­ón.

En uno de ellos vivía un ni­ño que, como tantos otros, sin apenas saber andar, disfrutaba de lo lindo contemplándolos o viendo como su madre les ponía hierba a los conejos, cebada a las gallinas y una masa de salvado a los cerdos.

Los abuelos, tíos y amigos, como sabían cu­áles eran las preferencias del peque­ño, al llegar la festividad de San Antonio Abad, una vez acabado el desfile y las bendiciones, tenían la costumbre de obsequiarle con libros de animales bellamente ilustrados y con figuras de los mismos hechas de pl­stico, en tal cantidad que sus padres ya no sabían donde colocarlos.

Al chiquillo le encantaron aquellos regalos, procurando, seguidamente, conocer el nombre de todos ellos y, a pesar de su elevado n­mero, puso tanto inter­és que no tardó en lograrlo, causando con ello la admiraci­ón de cuantos le preguntaban para que identificara cada uno y nunca se equivocaba.

M­s tarde, tan pronto pudo hacerlo, era ­l quien se encargaba de cuidarlos y de encontrar los n­dales de huevos escondidos en cualquier rec­ndito lugar del porche o entre las gavillas, atreviéndose, incluso, a rascarle la tripa al gorrino mientras tomaba el sol, el cual giraba su cuerpo a un lado en se­al de agradecimiento o para facilitar la operaci­ón.

Su curiosidad por el mundo animal no se limitaba, solamente, a la relaci­ón personal que pudiera tener dentro de su propia vivienda, pues, adem­s, solía ir a la casa de un vecino para ver al burro que tenían, aunque, tambi­en, con el secreto deseo de que lo invitasen a dar un corto paseo subido sobre su lomo. No obstante, lo que m­s llamaba su atenci­ón era oírle “cantar”, como ­l llamaba a sus rebuznos.

En la lechería le dijeron que no era capaz de tocarle el cuerno derecho a una vaca, y ­l, para demostrar que no ten­ía mie-



San Antonio Abad 2014



do, desde el estrecho pasillo que había delante de los pesebres del establo, lo hizo varias veces, aunque, al final, se enteró que eso era imposible porque los cuernos son curvos y no derechos.

Aprendió a cazar grillos inundando el agujero donde estaba el insecto, al cual, nada más salir, le impedía volver al punto de partida tapándolo con un palo; después lo metía en un bote y se lo llevaba para depositarlo en una minúscula jaula, formada por dos tablitas unidas por unos cortos alambres, a manera de barrotes, pudiéndose levantar uno de ellos cuando hacía de puerta. Allí lo alimentaba con trochos de hierba o de lechuga.

Sin embargo, y excepcionalmente durante un corto periodo de tiempo, su comportamiento, que hasta entonces podía calificarse de ejemplar, varió, de manera imprevista, de la noche a la mañana, empezando con la puesta en libertad de un colorín, conocido, igualmente, con el nombre de jilguero, cansado de oír lo mal que cantaba, según sus palabras. Otro día cogió un bote, con pintura que había sobrado, y se dedicó a dar brochazos sobre el cuerpo de las gallinas que se ponían a su alcance.

Tras enseñar a embestir, a un cordero que tenían, cuando le tocaban la cabeza por su parte delantera, invitó a varios compañeros del colegio a que lo acariciasen de esa manera, y, en consecuencia, más de uno se vio sorprendido, dando con sus posaderas en el suelo al sufrir el topetazo.

Una tarde entró en un bar y provocó al loro, que allí había, cuando más tranquilo estaba, poniéndose ambos a chillar, de tal modo que nadie podía entenderse dentro del local, tanto que el camarero no sabía si tenía que servir una cerveza o un café y, lo que es peor, los clientes, como si oyesen mal, pretendían pagar la mitad.

Lamentablemente era extraño y muy difícil de explicar ese cambio de actitud, tan radical, en un niño de su edad, que, a semejanza del Santo Patrón de los animales, siempre los trató con sumo cariño y delicadeza, pero, no obstante, pronto apareció un sabihondo y malpensado, que lo atribuyó a la nefasta influencia de algunas lecturas, no exentas de cierta violencia, citando, como ejemplo, las aventuras protagonizadas por el Capitán Trueno y otros pedorros destacados de aquella época.



**CONSTRUCCIONES**  
**VICENTE SORLÍ, C.B.**

**639 688 353**

**C/. San Luís, 3**  
**46117 BÉTERA (VALENCIA)**

**WWW.GRUPOVISOR.COM**

# Todo para el cole y la oficina.

**agustí**  
PAPELERÍA LIBRERÍA

**Todo lo  
que necesitas  
está en papelería Agustí.**



**Tu papelería de referencia.**

Te ofrecemos la gama más amplia en productos de papelería, informática, material de oficina y escolar, y el mejor servicio para que obtengas una respuesta rápida y eficaz a tus necesidades. Además, en nuestra librería encontrarás los últimos títulos, y si eres estudiante, los libros de texto, y las lecturas que te recomiendan en clase.

- ➔ Nuevo Catálogo 2014 con guía de precios
- ➔ Reparto rápido y gratuito a empresas
- ➔ Imprenta, sellos e impresión digital
- ➔ Más gama de precios
- ➔ Estilográficas, agendas y regalos
- ➔ Amplia gama ecológica
- ➔ Especialistas en escolar

**Tel. 96 323 29 28**

**Fax 96 365 31 24**

agustipapeleria@ono.com

Marqués de Montortal,10 46019 Valencia

# El cuadro más antiguo de la comunidad de 10.000 a 35.000 años

Lorenzo Berenguer  
PERIODISTA

Hará esa friolera de tiempo, de diez mil a treinta y cinco mil años. Para el caso es lo mismo que contemos o descontemos los dos mil trece años de nuestra Era. Son tantos...

El lector dirá, ¿un cuadro?, ¿si es un dibujo sobre una roca semi-cuadrada?, ¿un cuadro no es una pintura o un dibujo sobre lienzo o sobre papel o incluso sobre cartón?. En efecto, así se consideró y se considera la palabra cuadro, si bien los artistas, como se sabe, comenzaron a realizar su obra al óleo sobre lienzo no más de seiscientos años atrás. ¿Anteriormente no pintaban también o dibujaban sin preocuparse del vocablo cuadro?

La fotografía que ilustra el presente artículo no es más que un cuadro, que tiene de base una piedra plana de cuando el hombre tallaba la piedra a su capricho y que una vez que dominaba esta especialidad consiguió pulimentarla y precisamente sobre esa superficie grafiarla.



Pintura sobre piedra de un caballo en actitud de salto de la Cova del Paselló de Suroeste, UE.

*La pintura sobre "rupes", roca en latín, grafiado un caballo en actitud de salto. Y una pieza de ocre grabado hallada en Sudáfrica, de setenta y siete mil años de antigüedad, la primera la más antigua de la Comunidad y la segunda la más antigua del mundo. (Ésta última es un relieve, no pictórico).*

El artífice de la obra representada, a la que hay que considerar la más antigua de la Comunidad podía ser la de un primigenio local aunque realmente creemos que se debió al hombre prechelense o más bien al che-lense. ¡Nuestro primer pintor! Como este caso aconteció a medida de lo que después sería Europa, extendiéndose el inicio del arte. Eran tiempos del Paleolítico Superior. Y de los vestigios más cercanos tenemos los hallados en la zona cantabropirenaica y aquí, en el este de la Iberia mediterránea, la capsense.



San Antonio Abad 2014



# San Antonio Abad 2014

Las pinturas conocidas como rupestres de nuestra Región, se distinguen porque cuentan con escenas de figuras humanas y de animales, éstos finamente dibujados, de un claro estilismo estilizados a su vez, sin olvidar su realismo incipiente, aunque no esquemático, tal y como ocurriría en el Neolítico. Y lo que es más importante, las composiciones de conjunto a base de escenas bélicas, de casa, de danzas, de detalles como las páteras y utensilios y todavía algo más encomiable, cuales son los conatos de perspectiva y la acción de movimiento de sus figuras que revelan el dominio del dibujo, su expresión plástica y la fidelidad del autor respecto a su entorno.

He aquí, pues, el “cuadro” de la Cova del Parpalló gandiense, que de alguna manera se repetiría muchos otros lugares de nuestra costa y tierras adentro. Observen el rojo pardo, en cáustico, combinado con el negro; así como en ocasiones podemos contemplar de estos trogloditas figuras superpuestas indicativas de que no son un solo sujeto sino varios, grupos humanos o manadas de animales.

Por cierto, los hombres de la época eran representados libres de ropa, mientras las mujeres, con cabellera larga en contraste con la cabellera corta de los hombres, tapaban su torso con faldillas acampanadas.

Estas primeras obras de arte tienen un calificativo determinado, el de naturalista, y si prefieren otro, el de esquemática, ambas concurrentes o mezcladas. Hay que apuntar también el sentido conmemorativo o de proyección, igualmente el de culto a los animales y, en ciertos casos, de reverencia al totetismo; es decir, al genio tutelar encarnado bajo especie animal, como el que nos ocupa. Cuadrúpedos de la época: elefantes, renos, ciervos, rebecos, bisontes e incluso rinocerontes...cazados o herbajados.

Homínido o no homínido, que es lo más probable, el primero no invocaría a nuestro san Antonio para pintar porque el santo nacería milenios después; pero como cuenta la Historia, todavía sin hacer aparición en este mundo, ya había Antoninos entre los romanos. Eran aquellos “dignos de alabanza”, premonitorios de ciertos monjes de Constantinopla o de Alejandría, del continente africano en tiempos de Juliano o del célebre abad de Hungría.

¿No es verdad que el santo cuando no tenía gentes a su alrededor hablaba a los peces y éstos le escuchaban? Nuestro primer artista, el más antiguo, hay que darle las gracias porque nos legó su cuadro, un cuadro más meritorio que ninguno al carecer de maestro y que, quizá, sentiría consejos técnicos del más allá, como afirman los escritores de la Prehistoria, eran creyentes de un ser o seres superiores, tal y como consideraban, mágicos.



## Bar - Cervecería Madeira

C/. Bilbao, 23  
Tel. 96 365 95 27  
46009 VALENCIA

## BONESTAR

C/. Bilbao, 18  
Tel. 96 365 86 44  
46009 VALENCIA



## Thous 17 Moda

HOMBRE • MUJER

ROPA, CALZADO  
Y COMPLEMENTOS

La Mejor Relación Calidad-Precio  
DESDE 5€ HASTA 30€

C/. Maximiliano Thous, 17 • Tel. 960 036 562  
C/. Virgen de la Cabeza, 65 • Tel. 960 052 122

# PIRÓ ORFEBRES

## REPUJADOS, CÁLICES, CORONAS, PLATERÍA...

Creaciones en todos los estilos  
artísticos y restauraciones

C/. Na Jordana, 23 bajo - 46003 VALENCIA

Tel./Fax: 96 391 26 82

E-mail: [pirorfebres@hotmail.com](mailto:pirorfebres@hotmail.com)

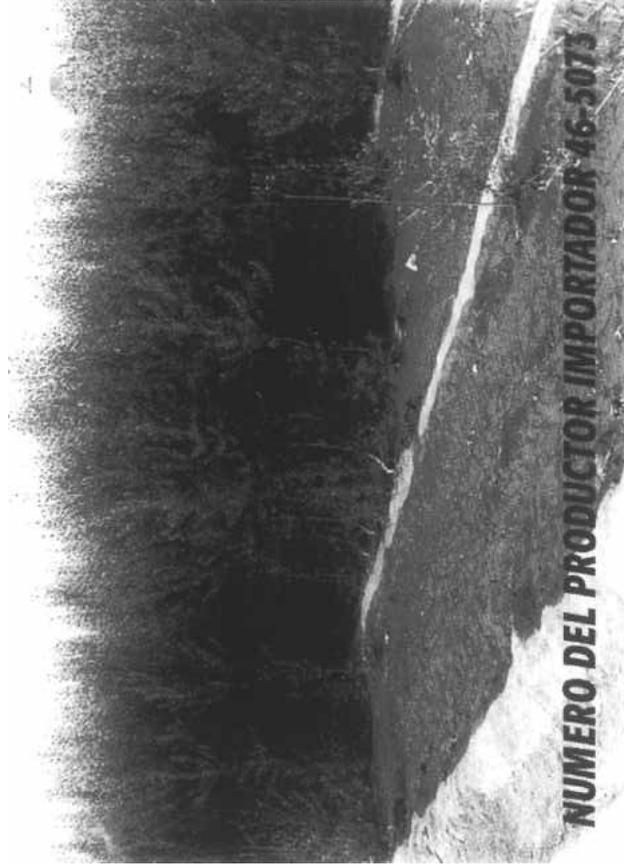




**SOCIO FUNDADOR S.A.T. 3070  
FRUTALES MEDITERRÁNEOS**

**VIVEROS BELLVER S.L.**

**GRANDES CULTIVOS DE  
ÁRBOLES FRUTALES  
SELECCIONADOS Y  
OLIVOS INJERTADOS  
SOBRE OLEA EUROPEA  
SILVESTRES PARA  
PLANTACIONES Y  
JARDINERÍA**



**NUMERO DEL PRODUCTOR IMPORTADOR 46-5073**

**Avda. de la Constitución, 277 • 46019 VALENCIA • Tel. 96 365 39 45 • Fax 96 365 25 70**

# CABALLERIZAS DE PATAQUES



Caballo: Caprismo. Ejercicio: Paso español. Propiedad de Hnos. Font

Hay quien busca el caballo perfecto...

“no existe”

Otros buscan una posición en el ranking...

“sube y baja, es caduca”

Solo unos pocos buscan la verdad

“LA VERDAD DEL PURA RAZA  
ESPAÑOL SI EXISTE.

LA VERDAD DE NUESTRA ANTIGUA

DOMA ESPAÑOLA

SIEMPRE PERDURARÁ”

¡15 años unidos a Fiecvall!

*Pataques felicita a  
la Hermandad de San Antonio Abad*

Tel. 96 186 11 21

**[www.hipica-pataques.com](http://www.hipica-pataques.com)**

ALBORAYA (Valencia)

# San Antonio Abad y su fuerza de la fe en Dios

José Monferrer



Antes de concluir el Año de la Fe, 2012 a 2013, vamos a ver en estas líneas la exaltación de la fe que sostuvo durante toda su vida de manera inquebrantable.

S. Antonio experimenta una gran transformación cuando entrando en la iglesia oyó aquellas palabras del Evangelio: “si quieres llegar hasta el final, vende lo que tienes, da el dinero a los pobres y luego vente conmigo”. A partir de esta experiencia hizo la donación y el reparto, reservando una pequeña cantidad para su hermana. Pero mas adelante oyó: “No os agobiéis por el mañana”, entonces encomendó a su hermana a unas vírgenes de su confianza.

Una vez hecho esto, Antonio inicia la vida de eremita en el desierto dedicado a la oración y penitencia. Allí luchó contra los elementos del abrasador sol, sed, hambre y contra la tentación de los deseos desordenados de su corazón, de su mente, de su fantasía.

De esta manera se forja en un hombre interior y profundo, sin olvidar a los demás a quienes aleccionaba con su vida y enseñaba con sus palabras de consuelo de fe y de esperanza.

Persuadió a muchos a abrazar la vida monástica. Pronto las montañas del Desierto se poblaron de monjes que vivían en solitario. Así nace el monacato. Se habla de sabios de la época que iban a hablar con él. Les decía: “Si vais a hablar con un ignorante perdéis el tiempo y si pensáis que soy un sabio, imitadme”.

Hasta a oídos de emperadores llegó su fama. Constantino Augusto y su hijo Constancio y Constante le escribieron para pedirle consejo. El día de su muerte dijo: “He combatido bien mi lucha, he corrido hacia la meta, he mantenido la Fe”.

San Agustín después de conocer su vida exclama: “Qué es esto que pasa con nosotros? ¿Qué es lo que sucede? Levántense de la tierra los indoctos y se apoderan del cielo y nosotros, con todas nuestras doctrinas nos estamos revolcando en el cieno de la carne y de la sangre? ¿Por ventura nos da vergüenza el seguirlos, porque ellos van delante?. Y no tendremos vergüenza de no seguirlos?”.

Estamos ante un hombre que no ha pasado de moda. Un hombre que busca en el silencio y retiro, en lo más hondo de su ser, un hombre de Dios. Como decía P. Claudel: “Las grandes cosas y los grandes hombres se han hecho siempre en el silencio”. En ese espejo constante de su ejemplo se han mirado multitud de seguidores, reforzando su Fe para comunicarla a los demás.

San Antonio Abad 2014

# MULTIÓPTICAS Claramunt

**COMBINA2**  
dos gafas para ti o para compartir  
desde:



**97€\***

o dos gafas progresivas desde:

**237€\***



**Centro de adaptación de  
AUDÍFONOS**



**AV/CONSTITUCIÓN 127- TELF: 963658999**  
**C/EMILIO BARÓ 19- TELF: 963890511**

Estas ofertas incluyen montura + lentes orgánicas endurecidas. Resto de condiciones ver en tienda.

# El valor de les tradicions

**Antoni de la Asunción**

**(PROFESSOR DEL COL·LEGI SALESIANS SANT ANTONI ABAT)**

**D**esprés de tants anys vivint la festa de Sant Antoni en primera persona, encara em quede sorprés i meravellat alhora en comprovar la quantitat de gent que hi participa cada any. Dona igual com caiga, entre setmana o cap de setmana, la cita amb el patró i protector dels animals és un esdeveniment fixe marcat a l'agenda de moltíssimes persones. Però, no només això, a més de la nombrosa participació de la gent també m'impresiona la quantitat de procedències. Són molts els pobles que tenen representació a la festa i que, malgrat que estiguen lluny o que ells mateixos celebren festa de Sant Antoni, no es volen perdre la cita històrica al carrer Sagunt. És una tradició i les tradicions cal mantindre-les. Les tradicions reflecteixen l'essència i la cultura d'un poble i d'una col·lectivitat que se sent unida, que se sent única. Si perdem les tradicions perdem la identitat. Les persones necessitem tindre referències i necessitem sentir-nos vinculats a una societat. La nostra cultura, la nostra música, la nostra llengua, les nostres creences, les nostres festes i tradicions són el vincle que ens fa sentir-nos tal com som, units però diferents i autèntics.

Cert és que el nostre caràcter festiu ens fa apreciar tot allò relacionat amb la festa d'una manera molt diferent a la resta dels humans. Els valencians som festers per definició. Tot el que siga festa ens agrada, a tot s'apuntem... i si no hi ha, ens la inventem. I quan la festa a més és nostra i reflecteix la nostra menera de ser i està vinculada a unes creences, més ens agrada i més ens uneix. Per això la gent és capaç de recórrer molts quilòmetres en carro per a beneir uns cavalls que tal volta ja havien sigut beneïts la setmana anterior al seu poble.



San Antonio Abad 2014



# San Antonio Abad 2014

Però la nostra “addició” a la festa ens comporta de vegades qüestions no tan positives. També tenim una gran facilitat (excessiva diria jo) per a adoptar com a nostres festes i tradicions que venen de fora i no són nostres. Halloween ens ha colonitzat de forma absoluta. En arribar a la meitat del mes d’octubre la iconografia de la tradició anglosaxona envaeix les nostres vides per complet. Esquelets, fantasmes i teranyines ho inunden tot. La nit del dia 1 de novembre tot el món es disfressa de monstre o ser del més enllà. La festa no sols ens ha envaït sinó que l’hem acceptada ja com a nostra, malgrat que no tenim ni idea del seu significat, del seu origen o què vol dir això de “truco o trato”. En realitat la única cosa que tenim en comú els valencians amb el Halloween són les rates penades. Però ara la festa ja l’hem feta nostra. La festa és la festa.

El que hi ha que evitar a tota costa és que aquestes festes i tradicions “adoptades” no esborren les que realment són nostres. Podem celebrar i gaudir amb Halloween però sense oblidar el dia de Tots els Sants, podem demanar regals als Pare Noel però sense deixar de costat als nostres benivolguts Reis Mags, podem posar un enlluernat arbre de Nadal però sense que falte el nostre Naixement, podem tindre un detall amb la nostra parella el dia de Sant Valentí però sense oblidar la mocadorà de Sant Dionís.

Si hi ha festa jo m’apunte també, però les tradicions són les tradicions i si no les defensem ningú ho farà per nosaltres.



C/ Maximiliano Thous 35 Valencia

**96 332 19 10**

Descuentos especiales para  
**JUBILADOS, PENSIONISTAS y PARADOS**  
**CONVENIOS CON EMPRESAS**

**FINANCIACIÓN**  
sin intereses

**e · d e n t e**  
o · d o n t o l o g i a

**Boid24.com**

MANTENIMIENTO Y REHABILITACIÓN INTEGRAL DE EDIFICIOS

- ✓ Aluminosis    ✓ Impermeabilizaciones
- ✓ Fachadas    ✓ Deslunados
- ✓ Acometidas, Montantes, Bajantes

**MANTENIMIENTO DE:**  
**GRUPOS DE PRESIÓN • DESCALCIFICADORES**  
**TELEFONILLOS • EXTINTORES • ELECTRICIDAD**  
**ALBAÑILERÍA • FONTANERÍA • GAS**

**96 368 81 18 - boid24@boid24.com**



**Materiales de Construcción**  
**Maquinaria Obra Pública**

Serrella, s/n.

Tel. 96 324 86 55

Fax 96 324 83 06

e-mail: [jalagarda@jalagarda.com](mailto:jalagarda@jalagarda.com)

46012 **PINEDO** - Valencia

# ¡No seas animal!, ¿o sí?

Javier Benlloch Soria

Cuando queremos objetar a alguien que ha dicho algo inconveniente, le decimos: “¡No seas animal!”, queriendo indicar que sus palabras son irracionales, sin sentido o que lo que se ha dicho es una barbaridad. ¿Está bien utilizada esta expresión? ¿Estamos comparando a esa persona con esos seres que nos ayudan, nos hacen compañía o simplemente pueblan los diferentes habitats de nuestro planeta?

No, no es exactamente así. Me explico: la palabra animal tiene, según la Real Academia de la Lengua, varias acepciones, que son:

- 1.- Ser orgánico que vive, siente y se mueve por propio impulso.
- 2.- Ser irracional.
- 3.- Persona de comportamiento instintivo, ignorante y grosera.
- 4.- Persona que destaca extraordinariamente por su saber, inteligencia, fuerza o corpulencia.
- 5.- Bicho, sabandija (en Méjico y Perú).

Dejando al margen la quinta de las acepciones, por encuadrarse geográficamente fuera de nuestro entorno más inmediato, vemos que las otras cuatro tienen significados bien distintos. Todos ellos son bien acertados, pero, detengámonos en cada una de ellas.

El primer significado que nos brinda la Real Academia es básicamente biológico. Nos habla de que se tiene que mover por propio impulso, tiene que estar, evidentemente, vivo, y tiene que tener sentimientos, más primarios o más elaborados, pero tiene que sentir. Y haciendo de abogado del diablo me pregunto, ¿una pulga siente?. Está claro que vive y que se mueve por propio impulso. Pero, ¿siente?. Mucho se ha hablado y se ha escrito sobre el sentir de los animales, y no voy a ser yo el que entre en disquisiciones que gente mucho más preparada que yo, seguro, ha hecho. Lo que yo tengo claro es que todos los animales tienen algún tipo de sentimiento, aunque de ninguna manera pueden ser comparables los



San Antonio Abad 2014



# San Antonio Abad 2014

sentimientos de un animal humano, que son complejos, con los de una simple pulga, que no creo que sea capaz de sentir más allá de la necesidad de alimentarse, de reproducirse, o de escapar del peligro. Entre esos sentimientos complejos del humano y esos primarios de la pulga podemos abrir un gran abanico de sentimientos intermedios que cada especie puede haber desarrollado.

La segunda de las acepciones nos habla del animal como ser irracional, y volviendo al diccionario, nos explica que “carece de razón”. En ese caso parece que no podemos incluir al humano, ¿o sí?. Una simple ojeada a la prensa de cualquier día nos hace ver que, en efecto, actitudes que tomamos los humanos carecen con frecuencia de razón, por lo que también podemos catalogar a las personas como de animales, ya que en ocasiones tomamos posturas y hacemos cosas que tienen de todo menos de razonables.

El tercero y el cuarto de los significados son claramente aplicables al hombre y la mujer. Vaya, que parece que el/la más bruto/a del mundo lo podemos calificar correctamente como de animal y, por el contrario, podemos hacer lo mismo con la mayor de las eminencias con todo su saber o inteligencia. Vaya lío.

Con todo ésto, qué nos queda de este pequeño estudio semántico de la palabra animal. Pienso que lo mejor es pensarse dos veces antes de emplearla a la ligera, ya que si podemos decirle animal a una persona que destaca por ser grosero y también podemos hacerlo porque alguien sea un erudito de lo que sea, lo mejor, creo yo, es reservarla para esos seres tan entrañables y cercanos que día a día nos acompañan en nuestra vida y nos ayudan. Dignifiquemos a los animales y démosles el valor que de verdad tienen. Consideremos que es un error tratarlos como si fueran personas, pero no olvidemos que tienen muchos “comportamientos” que para sí los querriamos muchos de esos que andamos erguidos y a dos patas.

Respetemos, protejamos y dignifiquemos a nuestros compañeros de este viaje maravilloso que es la vida: LOS ANIMALES.



# TABATA REGALOS

**Chesca Cebrián**

**Padre Urbano, 16 bajo  
46009 - VALENCIA  
Tel. 96 365 32 99**

*Nuevas ideas*

*Bisutería*

*Artículos de Regalo*

*Perlas*

*Relojería*

*Artículos de Plata*

*Decoraciones en la  
exposición de trajes:*

*Falleras Mayores,*

*Novia, Comunión...*

# P À I P A S T I S S E R I A D O L Ç I S A L A T

**C/. Padre Urbano, 16  
46009 Valencia  
Tel. 96 365 05 55**

**CALZADOS**



C/. Sagunto, 132

☎ 96 326 93 08

Valencia



**BISUTERIA Y COMPLEMENTOS ROSA  
TODO PARA UÑAS**

C/. SAGUNTO, 138 46009 VALENCIA

Tel.: 96 133 80 98 646 05 75 93

**Supermercado**

**WALID**

**Frutas y Verduras**



Av. Constitución, 111 - 86

46009 Valencia

Tel. 663 653 022

# Colaboradores de la Fiesta

---



MANUEL GIL MARQUES

JUAN BAUTISTA BARTUAL ALMENAR

FRANCISCO BELENGUER GASPAR

JOSE MARIA BELLVER GASPAR

JUAN BROSETA

JAIME CORELL RODRIGO

ADRIAN GINER SANCHIS

SALVADOR FONT MONTESINOS

VICENTE FONT GIL

RAMON ROIG CASTELLO (†)

SALVADOR LLUCH GINER

MANUEL SIMON GUITARTE

RAFAEL ZARZO

ENRIQUE CERVELLERA ORRICO

VALERIANO MUÑOZ MARTIN

DANIEL RICOS GRANCHA

PICADERO CABALLO BLANCO

FARMACIA MONICA JOVANI  
C/. SAGUNTO, 184

FARMACIA ORIA  
AVDA. CONSTITUCIÓN, 117

San Antonio Abad 2014

# **BAR RESTAURANTE**

# **STOP**



## **ESPECIALIDAD EN CARNES A LA PARRILLA**



**Santo Domingo Savio, 3  
Tel. 96 365 73 15  
46019 VALENCIA**

# Rafael Burguera. Semblanza

Inma Albors Burguera

U no se arrepiente a veces, de no haber dicho a tiempo a las personas que quiere, cuanto han significado en tu vida.

Nos queda la duda cuando nos abandonan, si lo habrán percibido en algún momento.

Incapaces de demostrarlo en vida, de no transmitir ese agradecimiento ante tanta generosidad mostrada a diario. Mediante risas, incluso cientos de broncas, pero con esa entrega altruista del que no espera nada a cambio.

La suerte que tenemos es que están ahí, a nuestro lado, podemos contar con ellos para todo.

Y todo pasa a nuestro lado, sin que apenas nos demos cuenta de ello. Perdemos el tiempo maldiciendo y criticando las cosas negativas de la gente que nos rodea, sin apreciar todo lo positivo que se nos otorga.

Nos cuesta encumbrar y saber agradecer esas “grandes pequeñeces” que, este tipo de personas nos aportan en su día a día.

Y llega un día, un triste día, que nos damos cuenta de ello, porque se van. Y, entonces notamos ese vacío, ese hueco, esa herida en el corazón que parece que nunca dejará de sangrar, porque los hemos perdido para siempre.

Seguimos aún sin darnos cuenta de lo verdaderamente importante.

Este tipo de personas lo que dejan en nuestro interior, no es un vacío irrecuperable. Dejan todo un relleno de sí mismos en cada uno de los que hemos tenido la suerte de compartir con ellos alguna vivencia. Nos dejan un enorme legado de anécdotas, consejos, sabiduría que por ellos tenemos que saber apreciar.



San Antonio Abad 2014



Hay que aprender de ellos, que la alegría ha de ser el baluarte de nuestra vida. Intentar a cada momento hacer felices a los que nos rodean. Saber disfrutar de la vida, con cualquier pequeñez que nos regala, y dejarnos de tanto quejido ante las nimiedades. Porque hay gente, como estas personas que siguen con la sonrisa en los labios aunque el dolor les esté devorando.

Yo he tenido y tengo la suerte de contar con este tipo de persona a mi alrededor. Pero una de ellas ya no está. Se ha marchado hace nada. Y realmente, es cierto que me pregunto si sabía lo importante que era para cada uno de nosotros, y de toda la maravillosa aportación que hizo en nuestras vidas.

Yo me crié con sus acertijos, sus problemas de lógica. Fue por decirlo de alguna manera, mi primera influencia intelectual, con ese ingenio y gracia que tanto le caracterizaban. Aprendí de su cabezonería a no rendirme ante los fallos, a intentar siempre obtener resultados. Y que incluso los improprios no son siempre insultos, a veces son aprecios disfrazados.

Tengo un gran legado en mi interior. Que espero tener siempre presente, aunque ya no esté aquí.

Por todo ello, os recomiendo mirar a vuestro alrededor. Seguro que contáis con alguna maravillosa persona a la que tengáis mucho que agradecer. HACEDLO. No esperéis a mañana, quizás sea tarde.

Después, salid a la calle sonriendo. Sacad partido hasta de las dificultades, nunca daros por vencidos. Y ante todo saborear la vida, con cada pequeñez que os aportan vuestros seres queridos.

Gracias tío por tu legado.

# In memoriam

R. Martí



El pasado 13 de Octubre falleció nuestro hermano Rafael Burguera.

Este programa de fiestas tiene la finalidad de comunicar y celebrar los festejos de nuestro Santo Patrón San Antonio Abad y los animales. En la Hermandad tenemos un trato personal muy afectivo y familiar. Cuando fallece un hermano nos deja un vacío desapacible, una ausencia irremplazable.

Por ese motivo todos los Hermanos Antonianos deseamos desde aquí honrarle como se merece, desde esta necrológica.

Rafael era una persona abierta al diálogo, a la amistad. Risueño continuamente, su ingenio y gracia atraía la atención de cuantos le rodeaban.

Falleció a los 66 años, habiendo sido Policía Nacional. Su carácter activo y eficaz le hacían muy apropiado para dicha tarea, implicándose en todas las misiones arriesgadas. Su vida estuvo plagada de anécdotas. De entre ellas citaremos dos a modo de ejemplo de su forma de implicación en todo cuánto acometía.

El 27 de Agosto de 1974, en un control policial en San Sebastián, fue herido por un etarra, siendo el primer policía nacional que hirió la E.T.A.

En Julio de 1998, tuvo un accidente de extrema gravedad cuando iba conduciendo un camión en el término de Rubielos de Mora, teniendo que ser trasladado al hospital de Teruel en helicóptero.

Sus familiares y amigos solían decir que tenía siete vidas.

San Antonio Abad 2014



# San Antonio Abad 2014

En la Hermandad se le recuerda siempre con ese perfil personal suyo tan diligente en todas las tareas que se implicaba; la hoguera, las gestiones, el desfile de animales, etc.

Podríamos estar recordando desde aquí simpáticas efemérides de Rafael y evocar bellos y simpáticos recuerdos ampliamente, pero nos extenderíamos demasiado.

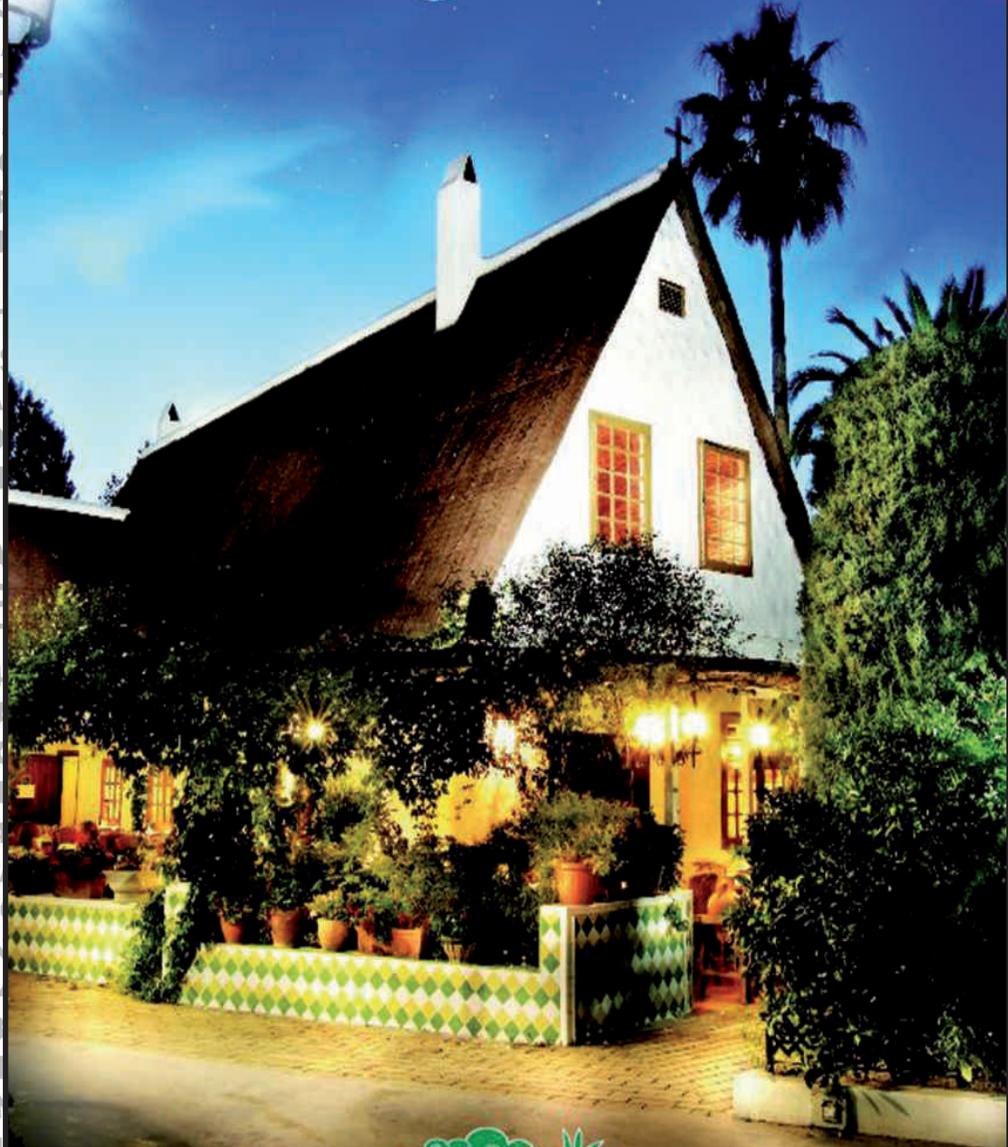
Lo mejor es despedirnos calurosa y afectivamente. Él se enterará allá arriba, él es así.

- ¡Rafa, tu imagen, tus proezas, tus palabras, y ante todo tu sonrisa permanecerán siempre en nuestra memoria. Un abrazo de todos tus Hermanos!



**D. Rafael Burguera Albiñana**

# Bergamonte



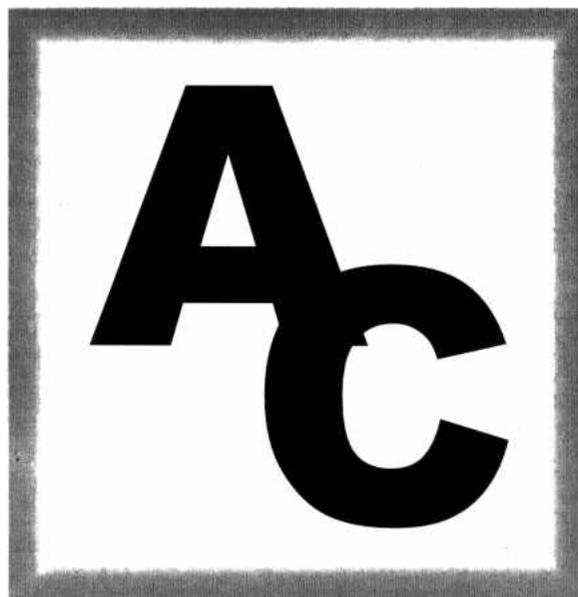
96-146 16 12

*Av. Del Mar, 13*

*46137 Playa Puebla de Farnals*

*Restaurante-Cafetería  
Club de Tenis y Padel*

## Automatic Choice



### **TALLERES ANCOS** **Delegación para Levante**

---

C/. Paterna, 30  
Pol. Industrial La Pila  
46180 Benaguasil VALENCIA  
Tels. 963 910 079 - 963 914 105  
Fax 960 910 409

e-mail: [tancos@talleresancos.es](mailto:tancos@talleresancos.es)  
[www.talleresancos.es](http://www.talleresancos.es)

---

[www.automaticchoice.es](http://www.automaticchoice.es)

**Manuel Garrido**

# Gugu

RECLAMOS

**MERCHANDISING - PROMOCIONES PUBLICITARIAS**  
**REGALOS DE EMPRESA - VESTUARIO LABORAL**

Sagunto, 189 bajo · 46009 Valencia  
**T-F +34 963 659 558**  
comercial@gugureclamos.com  
www.gugureclamos.com

# RECARGA TU MÓVIL AQUÍ



# Arce Mobile





# RODRIGO

## CARNISSERIA - XARCUTERIA

*Embotits Artesans  
des de 1897*



SIN GLUTEN

Avinguda del Raval, 41 - MASSAMAGRELL - Tel. 96 145 28 16

Primer de Maig, 31 - MASSAMAGRELL - Tel. 96 144 28 19

Carrer Calvari, 30 - RAFELBUNYOL - Tel. 96 141 01 09

Plaça de L'Església, 3 - MASSALFASSAR - Tel. 96 140 06 12

Carrer Aben Al Abbar, 22 - VALÈNCIA - Tel. 96 325 99 92

[www.rodrigoembotits.es](http://www.rodrigoembotits.es)

# **Tomás Bellver Belenguer**

*Está agradecido a  
la familia de Antonianos  
por haberlo recibido  
en la Hermandad,  
y les desea un feliz día  
de San Antonio Abad*

**La Hermandad  
de San Antonio Abad  
agradece a todas las firmas  
su colaboración en la edición  
del presente programa.**

# KIOSCO ACME



✓ PRENSA Y REVISTAS

✓ BEBIDAS FRIAS

✓ CHUCHES:

Se preparan bolsas y tartas de cumpleaños

✓ FOTOCOPIAS

✓ IMPRESIÓN DE TRABAJOS Y DOCUMENTOS

✓ LIBROS: Best Sellers, de Bolsillo,  
Lecturas recomendadas (colegios)

✓ RECARGAS: móviles; EMT, Metro, Bono Oro,  
Abonos Transporte...

✓ VENTA DE TABACO

✓ PUNTO KIALA

C/. Padre Urbano, 37 - Tel. 639 67 96 83

Correo: [kiosco.acme@gmail.com](mailto:kiosco.acme@gmail.com)

# BAR LA RIOJA



✓ **BAR LA RIOJA I**

C/. SAGUNTO, 111

46009 VALENCIA

TEL.: 96 327 89 44

✓ **BAR LA RIOJA III**

C/. EMILIO BARO, 81

46020 BENIMACLET

Web: [barlarioja.com](http://barlarioja.com) - TEL.: 96 133 97 24

✓ **BAR LA RIOJA V**

C/. REVERENDO JOSÉ NOGUERA, 3

SAN MARCELINO

TEL.: 96 105 56 12



# PEUGEOT

## AUTODISA



### Concesionario PEUGEOT en Valencia

Descuentos Especiales - Plan PIVE Inigualable - Vehículos de Ocasión

C/. Benicarló, 9 (Primado Reig) • 46020 Valencia

Teléfono: 96 304 07 00 • Fax: 96 304 07 01

[autodisa@autodisa.redpeugeot.com](mailto:autodisa@autodisa.redpeugeot.com)



RR

# GARROTEASESORES

ASESORÍA JURÍDICA DE EMPRESAS

LABORAL • MERCANTIL • CONTABLE • GESTIONES VARIAS • SEGUROS

AVDA. DOCTOR PESET ALEIXANDRE, 58 - 1º A  
TEL. 96 346 00 88 • 96 346 00 89 - FAX. 96 346 00 90 - [garrote@garroteasesores.com](mailto:garrote@garroteasesores.com)

# ¡Únete a nosotros!



participa de nuestros éxitos

*¡Qué grande es ser pequeño!*



levante

unión  
deportiva



el club de los niños